

Nº 32 septiembre-octubre-noviembre 1997

la Boletina

■ "Si yo tuviera
un marido..."

■ "Del lobo,
aunque sea
un pelo"



■ "Tomando la paila por el mango"

Con 22 mil ejemplares,
la revista más leída
por las nicas...

Midiéndole las costillas

Reglamento de ley o zarabanda de gobierno.....	2
Las mujeres y el diálogo.....	4
Voces Caribeñas.....	11
No se puede tapar el sol con un dedo.....	15

Trajín nuestro

La violencia doméstica.....	19
-----------------------------	----

La salud en tus manos

Tomar la paila por el mango.....	30
----------------------------------	----

Somos muchas

Si tuviera un marido.....	38
---------------------------	----

Horóscopo feminista

Las predicciones según Madame Prosilapia.....	54
---	----

Lo que cocinamos

Noticias de todas partes.....	59
-------------------------------	----

Olimpia

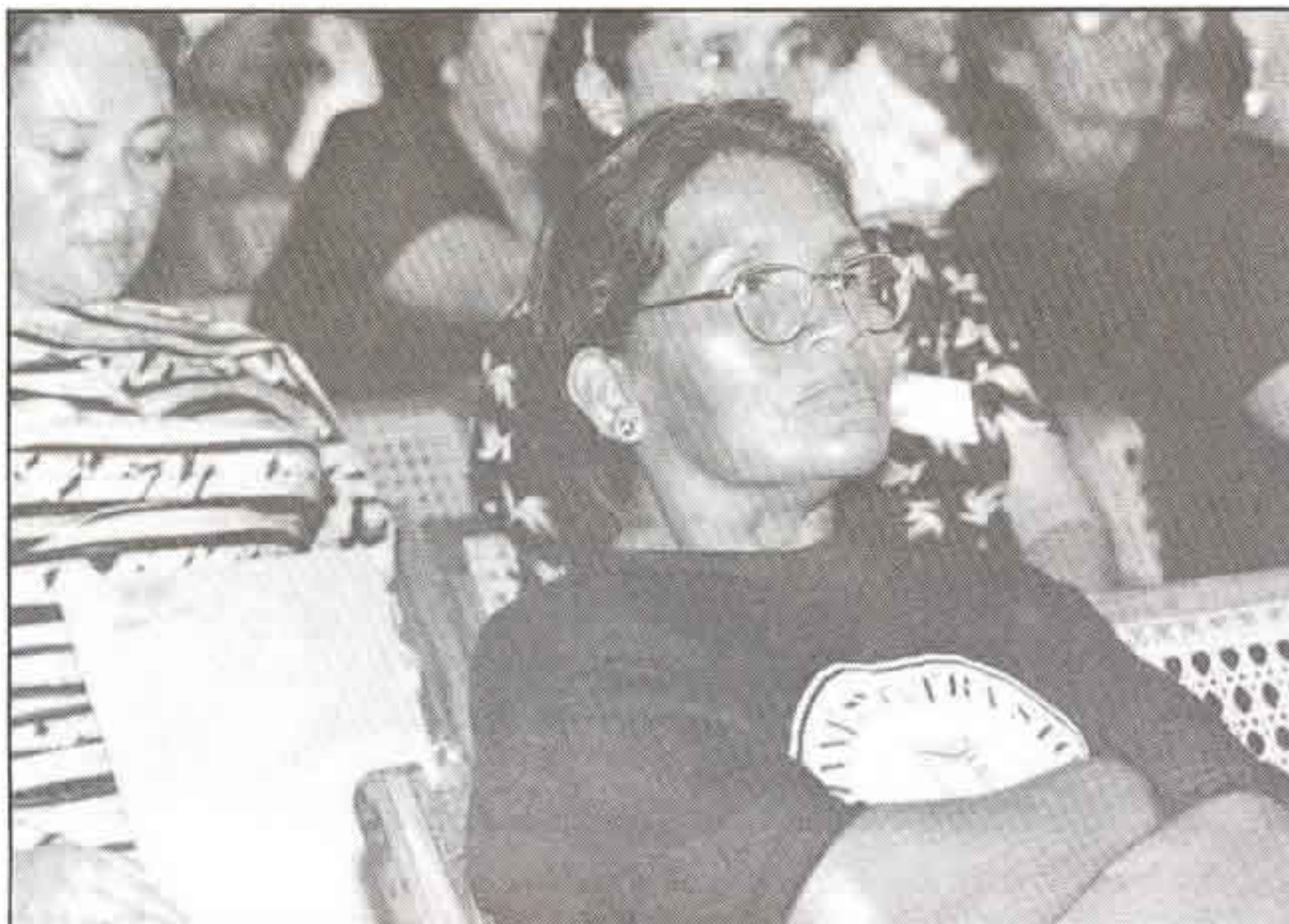
Me gusta el agua.....	74
-----------------------	----

Los libros no muerden...

¡el feminismo tampoco!.....	81
-----------------------------	----

¿Qué decís?

Cartas a <i>La Boletina</i>	91
-----------------------------------	----



“Midiéndole las costillas...”

El objetivo de esta sección es darle seguimiento a las políticas económicas, jurídicas, etc., que afectan los intereses de las mujeres y presentar las acciones de incidencia política del movimiento de mujeres.

En este número damos continuidad a lo que publicamos en La Boletina anterior sobre el reglamento de Ley Tributaria, reseñamos sobre el posicionamiento del

movimiento de mujeres hacia el diálogo nacional impulsado por el gobierno. Hablamos de la estrategia política que desarrollan las mujeres de la Costa Atlántica de cara a las próximas elecciones de gobierno en las regiones autónomas. Sobre el impacto del quehacer político de las mujeres a lo interno de la organización gremial más importante del país, a propósito del sexto Encuentro de mujeres campesinas y la elección de la nueva junta directiva de la UNAG.

Reglamento de ley o zarabanda de gobierno

Foto: Julieta Bendaña, La Boletina.



En la Bole anterior les informábamos sobre los procedimientos para hacer uso de la exención de impuestos como ONG, ahora las cosas han cambiado. El gobierno hizo un decreto para regular, reglamentar la Ley de Justicia Tributaria, que es la que tiene que ver con el pago de los

impuestos, pero este reglamento más bien contradice a la Ley.

El nuevo reglamento dice que ahora se tendrá que pagar el IGV, que es el Impuesto General al Valor, el famoso 15 por ciento que pagamos todas cuando hacemos alguna compra o

pagamos algún servicio y que aparece en las facturas que recibimos.

El resto de impuestos **no** se van a pagar, como el caso del Impuesto sobre la Renta, sobre las donaciones recibidas, tampoco se pagarán los impuestos municipales, de aduana (introducción

de mercancía), etc. El clavo es que para que se haga efectiva la exoneración (el derecho a no pagar) se debe obtener el visto bueno de los concejos municipales correspondientes a las sedes de cada ONG. O sea, que si al concejo correspondiente no le parece el trabajo que hace determinada ONG, puede que no le de su aprobación, y entonces la ONG tendrá que pagar los impuestos.

Otro elemento nuevo que también contradice la ley, es la exoneración de impuestos a los vehículos de trabajo. El reglamento **limita** a dos vehículos libres de impuestos cada 5 años y con un valor máximo de 10 mil dólares, como quien dice los vehículos para trabajar: las camionetas, jeep, ambulancias, camiones que son muy útiles en el campo, tendrán que pagar

impuestos ya que valen mucho más que esa cantidad.

Ante estas contradicciones 144 personas introdujeron un recurso de amparo (queja) el 26 de agosto ante la Corte Suprema de Justicia, la que tiene que pronunciarse supuestamente en 60 días.

Una vez que todos los magistrados hayan leído el recurso deben dictaminar si es legal o no la actuación del gobierno. Ya empezó el compás de espera y con el número de casos que tiene la



Corte puede pasar mucho más tiempo.

Ahora lo que resta es estar alertas a lo que pueda pasar. Ojalá esta "calma" no sea una calma chicha, en todo caso hay que estar "ojo al Cristo".



Foto: Julieta Bendaña, La Boleína.

Las mujeres y el diálogo: *"Del lobo, aunque sea un pelo"*

Foto: Julieta Bendaña, La Boletina.



En los últimos meses todas y todos hemos oído hablar del diálogo nacional que fue convocado por el gobierno y se instaló el 21 de julio en el Centro de Convenciones Olof Palme, pero...

¿Qué es el Diálogo Nacional?

En general, diálogo es una conversación entre dos o más personas

que se turnan para manifestar sus opiniones, ideas y/o afectos. Entonces, el diálogo nacional es eso, una conversación que tienen los representantes del gobierno con los representantes de diferentes sectores de la sociedad civil.

Es un espacio político de consulta sobre diferentes aspectos de la vida sociopolítica del país que fue convocado por el gobierno. El gobierno definió el diálogo como un espacio de libre intercambio de sugerencias y recomendaciones para fijar la agenda nacional, con el objetivo de conocer el sentir de los líderes políticos y personalidades de la sociedad civil organizada sobre la identificación y solución de los problemas nacionales.

¿Quiénes participan en él?

El gobierno decidió quiénes iban a participar: los sindicatos reconocidos por la Organización Internacional del Trabajo, las cámaras empresariales del Cosep, dos universidades estatales y dos privadas, la Iglesia Católica, el

Cepad y la Alianza Evangélica, dos asociaciones nacionales de periodistas y de los partidos políticos sólo invitó a los que tienen representación parlamentaria que sólo son 11, todos ellos vinculados de una u otra forma al gobierno, y otras organizaciones que fueron aceptadas posteriormente.

¿Cómo funciona?

Antes de conformarse el diálogo nacional, el gobierno había estado

teniendo reuniones con el Frente Sandinista y estas charlas las desarrollaban en cuatro mesas de debate: social, producción, transporte y propiedades reformadas. Ya en el diálogo nacional, las mesas de debate se redujeron a dos: la mesa económico-social (mesa A) y la mesa política-institucional (mesa B).

En la mesa A (económico-social) se discute todo lo relacionado con la salud, la educación, el transporte, la



Foto: Cortesía Red De Mujeres contra la Violencia

producción, el rol del estado, la actividad económica privada, las medidas de ajuste estructural, la defensa, la justicia, entre otros aspectos.

En la mesa B (política-institucional) se discute sobre lo relacionado con la Constitución, el Estado de derecho, poder judicial, derechos humanos, administración pública, entre otros aspectos.

Las mujeres y el diálogo

En algunos grupos, asociaciones y organizaciones que conforman el movimiento de mujeres se discutió si se debía participar o no en este proceso de discusión.

De aquí surgieron dos posiciones: las que no estaban de acuerdo en participar y las que querían participar en él.

Por ejemplo, en la Red de Mujeres por la Salud se debatió sobre la participación en el diálogo y al final decidieron participar, mientras en la Red de Mujeres contra la Violencia donde también debatieron ampliamente si iban o no, acordaron al final no participar.

El principal resultado de estas reuniones fue que las mujeres que no iban a participar, por ver pocas posibilidades de obtener logros reales y concretos para las mujeres en ese espacio, respetaron y reconocieron el derechos de los otros grupos,



Foto: Cortesía Red De Mujeres contra la Violencia



Foto: Cortesía Red De Mujeres contra la Violencia

asociaciones y organizaciones, que vieron en él un medio de incidir y hacer visibles las demandas y propuestas del movimiento de mujeres.

Las que no participaron nos cuentan:

Decidimos no participar en el Diálogo entre otras cosas porque el gobierno no aclaró qué clase de resultados esperaba tener de ese debate, no tenía una agenda elaborada de temas a discutir y se presentaba como un simple dialogante más.

Para nosotras estaba claro que si participábamos se formalizaría y visibilizaría la existencia del movimiento de mujeres como sujeto activo en la vida política-institucional del país, pero no creímos que esa ganancia compensaría la inversión de recursos humanos, tiempo y esfuerzos de quienes nos tendrían que representar.

También tuvimos en cuenta:

- Que el diálogo se veía como una maniobra del gobierno para mejorar su imagen y era dudoso que se comprometiera a algo

- Que se corría el riesgo del desprestigio al participar en una consulta deslegitimada por la posición imprecisa del gobierno
- Que es necesario consolidar los espacios de coordinación y articulación dentro del movimiento para incidir políticamente
- Que el diálogo no es el único espacio de incidencia

Las que participaron nos cuentan:

Unos 50 grupos y organizaciones del movimiento escogieron a la doctora Ana María Pizarro y Sofía Montenegro como sus representantes.

Sofía nos cuenta: Conformamos la Organizaciones de Mujeres para el Diálogo Nacional y elaboramos una agenda de discusión que propuso entre otras cosas: el reconocimiento del aporte de las mujeres en la producción y la incorporación del enfoque de género en los acuerdos que se realizaran.

También la Coalición Nacional de Mujeres realizó su proceso de discusión y participaron, designando a Azucena Ferrey y Auxiliadora Matus como sus representantes en las mesas de

discusión del diálogo. Fue importante la unión del sector del movimiento que participó con la Coalición de Mujeres, las propuestas fueron hechas como equipo y en forma conjunta.

¿Qué ganamos con el Diálogo?

Al diálogo fuimos con la mentalidad "*del lobo, aunque sea un pelo*" y creo que salimos con más pelos que uno solo. Con esta participación obtuvimos el reconocimiento y la legitimidad de las mujeres como actoras sociales y políticas, nos permitió el contacto con los poderes del gobierno y otros sectores que ni nos han oído ni los hemos escuchado.

Uno de los principales logros fue la aplicación de la temática de género en todos los puntos a discutir, nos ganamos el respeto y demostramos que somos un movimiento autónomo. Logramos que se acordara la reglamentación de la Ley 230 contra la violencia intrafamiliar, también que las leyes sean elaboradas tomando en cuenta los convenios firmados por el gobierno en la cumbre mundial de Beijing, en las cumbres interamericanas contra la violencia y en las convenciones firmadas por los gobiernos anteriores.

¿Por qué se retiraron?

A continuación les presentamos un resumen del contenido de la carta enviada al presidente de Ética y Transparencia, Roberto Calderón, el 5 de Septiembre de 1997 por los representantes de las organizaciones que se retiraron del Diálogo, que expresa por sí sola los motivos que los llevaron a esa decisión.

Los abajo firmantes, nos dirigimos a Ud., para manifestarle lo siguiente:

1. Aceptamos la invitación para participar en el Diálogo Nacional y celebramos esta iniciativa certeza de que la creación de un nuevo consenso es el camino más seguro para impulsar y consolidar la libertad, el progreso y la paz de nuestra nación.
2. Los siguientes hechos, ocurridos antes y durante el desarrollo del Diálogo, provocaron interrogantes sobre su viabilidad:
 - a) El fracaso de una negociación previa entre el gobierno y el Frente Sandinista dio origen del Diálogo
 - b) La ausencia del FSLN en este esfuerzo.
 - c) La relación interna del diálogo ampliamente favorable a la visión gubernamental
 - d) La ambigüedad del Ejecutivo sobre su posición en el diálogo y frente a la obligatoriedad de los acuerdos que de ahí surgieran.
 - e) La manifestada inclinación de los moderadores hacia las posiciones de la delegación oficial.
 - f) El espíritu de aplanadora evidenciado en el sector oficial-oficialista.
 - g) El que la comisión para el seguimiento y cumplimiento de los acuerdos esté conformada por el sector oficial-oficialista.
 - h) La inseguridad del cumplimiento de los acuerdos adoptados, como se vio en el caso de la prórroga de la ley antidesalijos y como se puede apreciar en el hecho de que a varias semanas de aprobados, ninguno de ellos ha sido ejecutados

3. La aprobación bilateral a la ley antidesalijos, a las reformas a Ley Electoral y el anunciado acuerdo sobre el problema de la propiedad, indican que los asuntos esenciales se tramitan al margen del Diálogo Nacional, y que aunque no ha perdido completamente su utilidad, va quedando reducido a un ejercicio académico cuya influencia sobre los acontecimientos futuros aparece desde ahora disminuido.

4. Aunque no consideramos que el Diálogo Nacional sea o vaya a ser una experiencia negativa, es poco probable que se avance más de lo que se ha logrado. En ese sentido y viendo que la propia autoridad convocadora ha decidido restarle importancia buscando la solución de los problemas por la vía de las negociaciones bilaterales, **consideramos que nuestra presencia en este evento ha dejado de tener el sentido inicial y debe, por tanto, ser discontinuada.**

Firman:

Partido Liberal Independiente, Virgilio Godoy Reyes.

Organizaciones del Movimiento Autónomo de Mujeres que participan del Diálogo Nacional, Sofía Montenegro y Ana María Pizarro.

Unión de Periodistas de Nicaragua (UPN), Alejandro Romero.

Comité Evangélico Pro Ayuda al Desarrollo (CEPAD), Gilberto Aguirre.

Al cierre de *La Boletina* recibimos el borrador del Proyecto de Ley de Organización, Competencias y Procedimientos del Poder Ejecutivo, en donde se refieren a ministerios, entes autónomos entre otras instancias del gobierno, delimitan sus funciones, organización y ámbitos de actuación. La buena noticia es que no aparece contemplado el disculido Ministerio de la Familia, lo cual es una buena señal del impacto que han tenido las acciones desarrolladas por el movimiento de mujeres y la sociedad civil en contra de la creación de este Ministerio. Será que ya están desistiendo?. Desde La Bole, le daremos seguimiento al asunto y les estaremos informando.

Voces Caribeñas

Recientemente, mujeres caribeñas se auto-convocaron para debatir sobre la participación de las mujeres en los procesos electorales de la Costa Atlántica y la necesidad de entrar al juego político en equidad de condición respecto a los hombres. De estos encuentros nació la Coalición de Mujeres de la Costa Caribe de Nicaragua: Voces Caribeñas.

La Coalición son 50 mujeres de diferentes organizaciones y partidos políticos de la Región Autónoma Atlántico Norte (RAAN) y la Región Autónoma Atlántico Sur (RAAS). Carmen Merlo fue delegada para llevar ante el Consejo Supremo Electoral y la Asamblea Nacional, la Exposición de Motivos en la que piden reformar la Ley Electoral, con el objetivo de garantizar que las costeñas no sólo ejerzan su derecho a elegir, si no también su derecho a ser electas.



Foto: Mara Martínez

En 1990, de 45 concejales electos en la RAAN, 5 fueron mujeres y de los 45 electos en la RAAS, sólo 9 eran mujeres. Luego en 1994 fueron electas 9 mujeres en el Norte(RAAN) y 6 mujeres en el Sur(RAAS). En estas dos últimas elecciones de cada 10 concejales electos, sólo una fue mujer. Lo que se contradice en relación con la población de la Costa, pues de cada 10 costeños, 5 son mujeres. Datos del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos INEC, para 1995.



Foto: Julieta Bendaña, La Boletina.

Carmen Merlo nos cuenta: "Hasta ahora las mujeres de algunos partidos han participado como candidatas pero en tercer lugar respecto a otros candidatos de su partido y así es imposible ocupar escaños en el gobierno o salir electas. Por eso en la Costa, de cada 10 personas con cargos de responsabilidad política, prácticamente sólo una es mujer, el resto son hombres.

Con esos niveles de participación las mujeres no podemos influir en la vida política de la Costa. Por eso la coalición de mujeres está solicitando las reformas a la Ley Electoral, para asegurar que las mujeres podamos salir electas al igual que los hombres. Aunque también la coalición está trabajando para que las mujeres que participen en las elecciones, no sean mujeres con mentalidad de hombres y sean de las que defienden los intereses de las mujeres, a la par que defienden la "autonomía" de la Costa Atlántica.

La costa está en el proceso de elegir las nuevas autoridades regionales que tomarán posesión el 1ro. de marzo de 1998. Y aún cuando la Ley Electoral garantiza la participación de las diferentes etnias: ramas, sumos, garífonas, miskitos, creoles, mestizos, que además tienen cada quien su lengua y sus diferencias culturales, no dice nada en cuanto a garantizar el derecho de las mujeres a participar y ser electas.

Por esta razón, las mujeres de la coalición trabajamos una agenda mínima y común, para que cada mujer la negocie en la plataforma política de su partido u organización. Paralelamente, estamos impulsando

campañas de opinión pública para sensibilizar sobre el derecho de las mujeres a participar políticamente.

También estamos impulsando talleres sobre la problemática electoral con la idea de capacitar a mujeres con liderazgo regional y local, pues las mujeres que están participando son capaces de atender las cosas de su casa y hacer que los reales rindan, a la vez que son activistas políticas. Vemos entonces que las mujeres podemos lograr cambios, cueste lo que cueste y por eso las mujeres de la coalición decimos que necesitamos más mujeres

en puestos de decisión.

Aún cuando no sea aprobada nuestra solicitud por los miembros de la Asamblea Nacional, las mujeres costeñas sabemos que nuestra propuesta es un aporte a la democratización y modernización del Estado y también, a la autonomía de la Costa. Vamos a apoyar a las candidatas que están en la coalición hasta el fin y si surgen mujeres que no están en la coalición caribeña, las vamos a sumar empapándolas de las ideas que tenemos y explicándoles ampliamente lo que pretendemos lograr".



Foto: Cortesía Red De Mujeres contra la Violencia

A continuación ofrecemos una copia de las demandas de reformas a los artículos 5, 32 y 148 de la Ley Electoral, que la Coalición de Mujeres Caribeñas: Voces Caribeñas, llevó ante la Asamblea Nacional, buscando mejorar la participación de las mujeres no sólo en cuanto a su derecho a elegir, si no también en su derecho a ser electas.

Por las razones anteriormente expuestas, proponemos se reformen los Artos. 5, 32 y 148 de la Ley Electoral vigente, las que se leerán así:

Arto. 5.- El poder electoral está integrado por:

1. Consejo Supremo Electoral.
2. Los consejos Electorales de los Departamentos y de las Regiones Autónomas de la Costa Atlántica.

3. Consejos Electorales Municipales.

4. Juntas Receptoras de Votos.

Arto. 32.- Agregar a este arto. Una disposición transitoria que diga:
Para las elecciones de los Consejos Regionales de la Costa Atlántica, por esta vez se utilizará como documento de identidad único la libreta cívica.

Arto. 148.- Los 45 miembros de cada uno de los Consejos Regionales de las Regiones autónomas de la Costa Atlántica serán electos en 15 circunscripciones de acuerdo a las demarcaciones que esta Ley establece, respetando la diversidad étnica y la equidad entre hombres y mujeres, en cada circunscripción, de los dos primeros lugares de cada lista, al menos uno deberá ser ocupado por una mujer.

El resto del Arto queda idéntico.

Al cierre de esta Boletina, supimos que la solicitud que la Coalición de Mujeres Costeñas llevó a la Asamblea Nacional no fue aprobada, aunque ganaron 49 votos de un total de 92 votantes. Pero cambiar leyes como la Ley Electoral, significa tener la mayoría absoluta de votos, o sea más de 60 votos a favor.

Desde estas páginas saludamos con mucho entusiasmo y admiración la iniciativa de las mujeres costeñas, pues formar una coalición de mujeres es reconocer y respetar la diversidad de las mujeres costeñas, a la vez que aúnan esfuerzos.

No se puede tapar el sol con un dedo



Dolores Roa, Matilde Rocha, Daniel Nuñez.

La penetración organizativa de las mujeres de la UNAG, no es cosa de "la puntita nada más", las mujeres de esta organización se han esforzado en pensamiento y práctica para meter el enfoque de género en su trabajo diario como "sección de la mujer".

Hoy día, donde hay una junta directiva de la UNAG ya sea nacional, municipal

o departamental, allí hay mujeres presidiendo, dirigiendo y coordinando desde la sección de la mujer y con ese enfoque de género que les permitió desarrollar a lo interno de su organización prácticamente las mismas oportunidades que tienen los hombres para acceder a recursos, a cargos directivos, a tomar decisiones, a cuotas de poder, etc.

Este año, en base al desarrollo organizativo, productivo y avances en tecnologías agropecuarias, administración, salud, y género, analizaron que habían acopiado suficientes recursos como para lanzar candidatas y ocupar lugares en la directiva nacional de la organización y fortalecerla aún más.

Bajo el lema del VI Encuentro Nacional de Mujeres Campesinas: **"Con equidad se construye la unidad"**, las 300 mujeres dirigentes de la UNAG que representaron a sus 17 mil afiliadas, propusieron la creación de la **Federación Nacional de Mujeres** que no significa despegarse orgánicamente de la UNAG.

Esta organización campesina de mujeres y hombres, se verá fortalecida por la visión de futuro de quienes considerando su actual desarrollo, ven la necesidad de avanzar más allá de un eslabón organizativo, ven la necesidad de crear un engranaje sólido que les facilite continuar desarrollándose. Este podría ser, la Federación Nacional de Mujeres de la UNAG.

Bajo esta misma visión se propusieron llevar al tercer Congreso Nacional de su organización, candidatas para

miembras de la junta directiva nacional. Así fue como resultaron electas para representar sus intereses: Benigna Mendiola, Lidia Darce, Dolores Roa y Guillermina Morales.

Comisión Federación de Mujeres de la UNAG.



De cada 10 afiliados de la UNAG, 3 son mujeres. De cada 10 mujeres afiliadas en la UNAG, prácticamente 7 trabajan la tierra, ya sea con títulos de propiedad, mancomunadas, alquiladas y muchas organizadas en asociaciones y cooperativas agropecuarias.

En los 16 departamentos del país, las afiliadas de la UNAG tienen a su disposición 564 mil, 432 dólares para créditos, y con una recuperación promedio del 86 por ciento o sea que de cada 100 córdobas prestados se recuperan 86 córdobas.

Fuente: Sección de la Mujer a nivel Nacional.



Candidatas miembros de la Junta Directiva Nacional de la UNAG.

A raíz del III Congreso de la UNAG...

En el tercer Congreso Nacional florecieron el esfuerzo y aportes de las mujeres al lograr discutir su importante propuesta: la formación de la Federación Nacional de Mujeres, a la par que lograron obtener que tres de sus candidatas: Benigna Mendiola, Lidia Darce y Dolores Roa, quedaron en la nueva Junta Directiva Nacional que preside Daniel Nuñez. Guillermina Morales quedó en la Junta de Vigilancia.

Ahora las mujeres de la UNAG son casi como "diosas" están en todas partes;

con cargos importantes en la Junta Directiva Nacional, presidentas de Juntas Directivas departamentales y municipales, como presidentas de la Unión de Cooperativas (UCA), presidiendo cooperativas agropecuarias, cooperativas agroindustriales, empresas "comercializadoras" de productos agropecuarios, dirigiendo Federaciones de Cooperativas, Cajas Rurales, etc. También hay más de 200 mujeres presidiendo asociaciones de diferentes rubros: cafetalero, ganadero, granos básicos, etc. Todo legalmente constituido, con personería jurídica y todo.

Las mujeres de este gremio no se contentan con vivir al día,

o sea "coyol quebrado, coyol comido". Son mujeres enérgicas que al igual que empuñan el machete en su parcela, negocian el precio y conveniencia de comercializar o no, no sólo su producción, si no lo acopiado a productoras y productores de la UCA o de la zona. O negocian en la mesa, cuotas de poder tanto para ellas como para otros, a lo interno de la organización.

Matilde Rocha ejecutiva de la Sección de la Mujer en la UNAG, nos contó

que el 20 de noviembre tendrán otro encuentro para conformar de manera oficial la Federación Nacional de Mujeres de la UNAG. Desde la Boletina saludamos con mucho respeto y admiración este esfuerzo conjunto de las 17 mil mujeres afiliadas a la más fuerte organización campesina del país, que a propósito de la participación de las mujeres, debería llamarse:

Unión Nacional de Agricultoras/agricultores y Ganaderas/ganaderos, UNAG.

Fotos: Margarita Montealegre / Cortesía de la UNAG



Al centro, la Vice-Presidenta, Modesta González, Nueva Guinea.

La violencia doméstica....

¡NO ES

UN ASUNTO

DE MALA SUERTE !

Ella llegó
revolcada,
golpeada, diciendo: "
...no aguanto más,
estoy desesperada y
no sé qué hacer, él no
busca cómo trabajar y
cuando llevo el poquito
de comida para mis
chavalos, si no le doy
me patea y me dice
un poco...".



Foto: Cortesía de Movimiento de Mujeres
Autónomas de Ciudad Sandino

La violencia doméstica, para mucha gente es una mala jugada del destino, y la mujer que sufre maltrato casi no tiene escapatoria, a lo más que puede aspirar es a recibir el apoyo y consuelo de una vecina, del confesor o guía espiritual, quien le recomendará resignación ante esa cruz que le tocó cargar. Si la mujer es aventada y pone la denuncia en la policía, estos, en virtud de protegerla, más bien la desaniman y hasta le dicen que es la culpable de la reacción colérica del marido.

A la mujer que sufre maltrato se le pide resignación...

LOS COLECTIVOS DE MUJERES

La mujer de quien hablamos al inicio, vive en la casa de la suegra y trabaja donde una vecina que sabe lo que le esta pasando. Un día esta vecina la llevó al colectivo de mujeres del barrio, pues la mujer estaba desesperada y quería matarse junto con sus chavalos, no sabía a dónde ir, su familia vive lejos y hace tiempo ella se vino "juida" con ese hombre.

Hoy en día, cualquier mujer puede acercarse a un centro de mujeres y encontrar gente como Migdalia, Virginia, Teresa y Arling, quienes son promotoras de los colectivos Itza, 8 de Marzo y Xochilt. Estos colectivos tienen una coordinación llamada "intercolectivo".



Por el trabajo de los centros de mujeres, cada día hay más mujeres conscientes de que la violencia intrafamiliar no es por mala suerte. Al entender esto, las mujeres comienzan a defenderse, a fortalecerse y a comprender que está en sus manos unidas a las de otras mujeres, la posibilidad de transformar su situación y la de cientos de mujeres más.

EL TRAJÍN NUESTRO



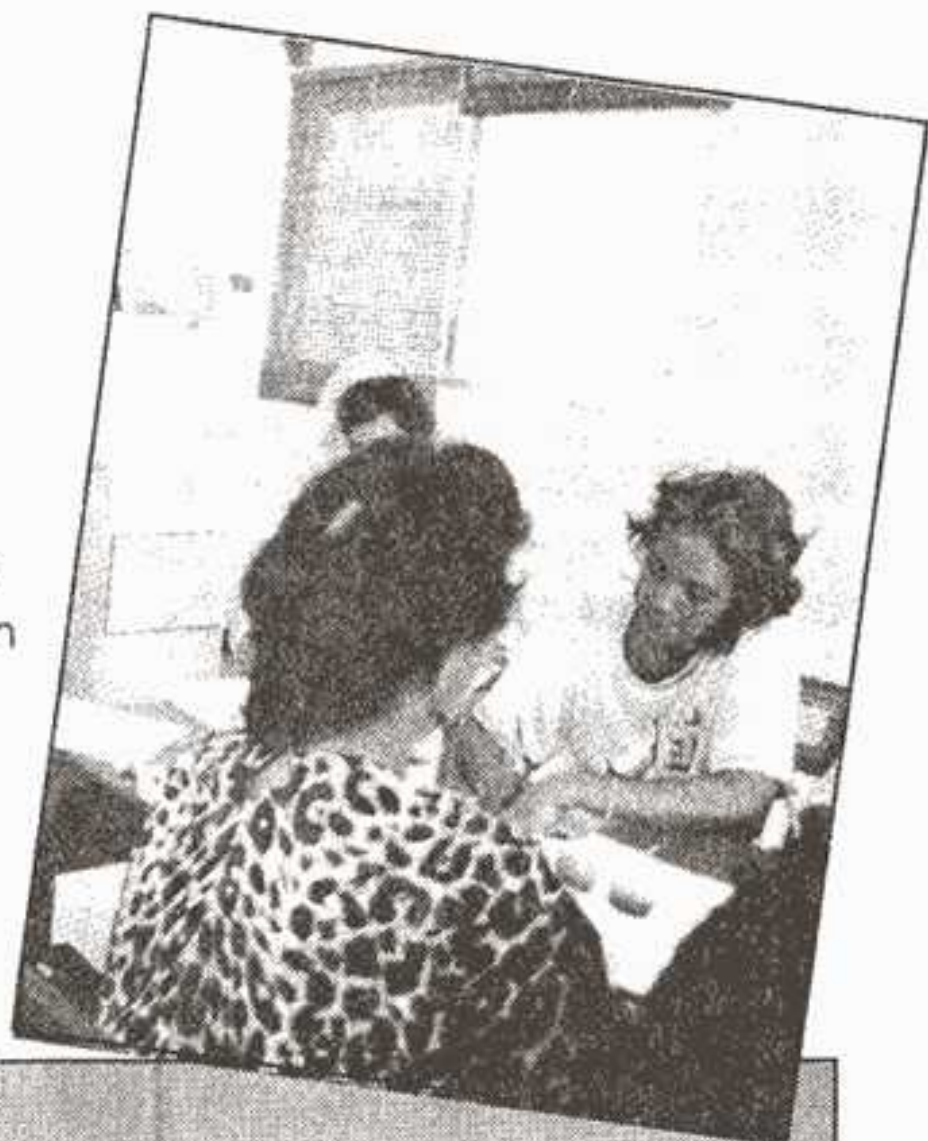
En este intercolectivo, los colectivos comparten su experiencia de atención a mujeres maltratadas, en ese trajín llegaron a valorar la necesidad de abrir una "casa-refugio" que les permita resolver aquellos casos de maltrato físico, sexual y psicológico, en que urge alejar a la mujer, niñas y niños del foco de violencia y brindarles amparo en un lugar seguro. También están los casos de mujeres, corridas de sus casas por el hombre, muchas veces junto con sus hijas e hijos.



EL ALBERGUE O CASA-REFUGIO

Las mujeres que integran la comisión coordinadora del Albergue, nos cuentan: "Gracias al intercolectivo, el proyecto del "Albergue o casa-refugio para mujeres maltratadas" es una realidad.

En cada colectivo las promotoras dan seguimiento a los casos a partir de que se hace la denuncia y según la gravedad de la situación, se lleva a la mujer al albergue con sus hijas e hijos menores para no separarlos, mientras se trata de solucionar la situación de violencia.



En el albergue contamos con las médicas y los abogados que trabajan en los colectivos. Hasta hoy, no hay un caso en que no lleguemos a una solución, al menos logramos que él no se le acerque más a ella y esto le da sentido de protección a cualquier mujer que ha sido maltratada. Nosotras estamos usando la ley 230, ya hemos llevado casos por medio de esta ley.



Lo importante es que el albergue permite a la mujer tener un espacio seguro donde reflexionar y tomar conciencia de lo que ha vivido. Es una hermosa oportunidad para que con el amor, apoyo y comprensión de otras mujeres, ella salga del ciclo de violencia que ha vivido por años y tome decisiones sobre el futuro, en favor de ella y de sus hijas e hijos.

Foto: Celeste Gonzalez

Para atender a las hijas e hijos, separamos a los pequeños de los adolescentes. A los pequeños les ayudamos a superar la experiencia de violencia jugando, con los adolescente reflexionamos sobre la experiencia vivida, y trabajamos para que no sean reproductores de esa actitud violenta.

Por ahora, tenemos la casa-refugio con algunas condiciones para alojar a 30 personas, pero aún nos falta completar; ropa de camas, trastos y equipamiento en general, aunque lo más importante es la gestión de fondos para la alimentación.

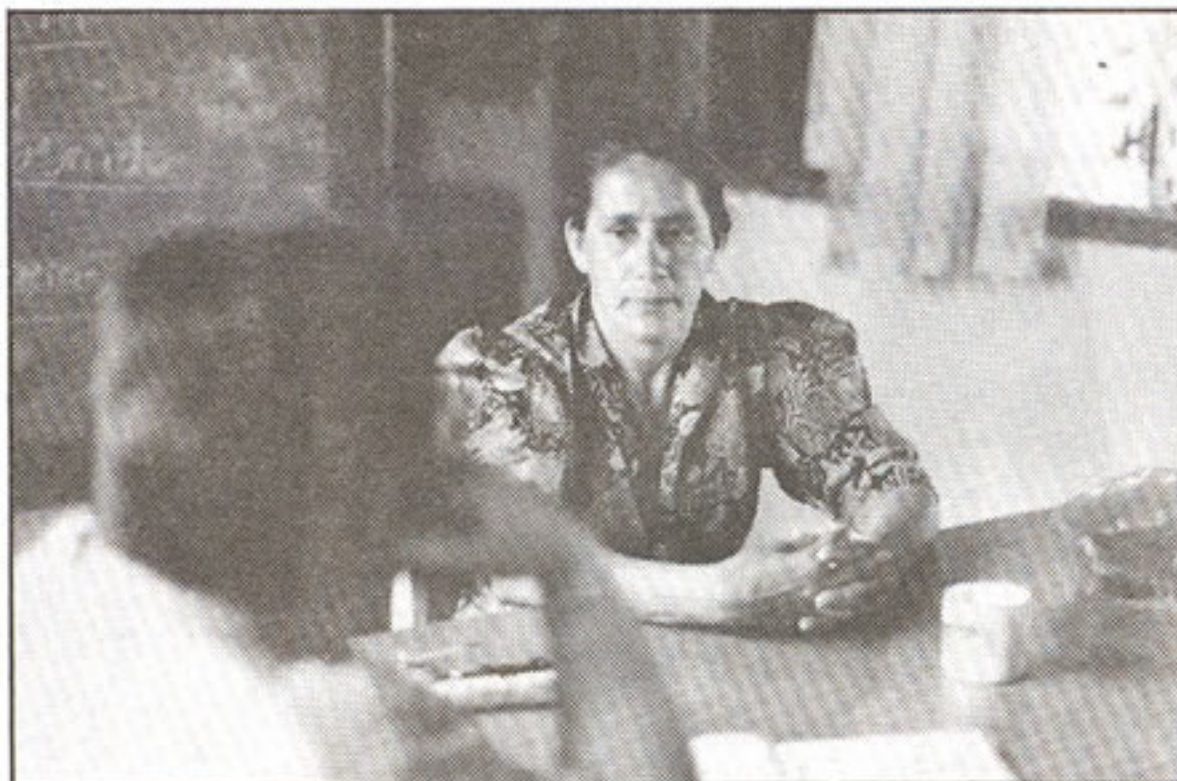
Hay quienes están promoviendo actividades en su comunidad, como recoger cosas que sobran en algunas casas y que son útiles en el albergue. Hacen falta libros y juegos infantiles para la biblioteca y necesitamos una educadora que sepa atender a niños maltratados.



Buscamos intercambiar experiencias con otros albergues de Centroamérica. Dos compañeras que trabajan aquí van de intercambio a Costa Rica, donde hay una buena experiencia parecida a la del intercolectivo. En Nicaragua hay uno en Estelí, y ya estamos en coordinación, aunque su propuesta es diferente a la nuestra.

CUANDO LA MUJER SALE DEL ALBERGUE...

En el albergue se reflexiona con la mujer sobre su derecho a un nuevo estilo de vida que le permita establecer relaciones donde sea posible dialogar, compartir y crecer. Dar los primeros pasos hacia un nuevo modelo de convivencia en familia, de tal manera que la casa deje de ser un lugar donde vivir aislada, en rutina y oprimida.



Parte de la propuesta, también pasa por brindarle a las mujeres alguna herramienta de trabajo que las haga sentirse más seguras. El objetivo es apoyarlas para que recuperen su autoestima y se repongan de la situación de violencia que han vivido. Por ahora estamos promoviendo el apoyo comunitario por medio de los colectivos y centros del movimiento de mujeres, pues con frecuencia, si una mujer regresa a la situación de violencia, se le refuerza la sensación de fracaso y queda aun más expuesta a mayor violencia.

Otro aspecto importante a enfrentar es la falta de empleo o de otras formas de ingreso que pueden obligar a la mujer a volver a relaciones negativas. Pero un albergue no cubre las necesidades de tantas mujeres, así que es importante generar una red de apoyo para la búsqueda de soluciones a sus problemas. Como ven, poner en marcha y sostener un albergue, implica fuertes exigencias organizativas y presupuestarias, un proyecto de "albergue" demanda muchos recursos humanos y materiales, así que necesitamos de cuanto apoyo puedan brindarnos..."



En el albergue se apoya a la mujer maltratada para que recupera su autoestima y se reponga de su situación de violencia

Un proyecto de "albergue" demanda muchos recursos humanos y materiales,

Abrir un albergue es dar un salto de calidad en la lucha contra la violencia doméstica, sin embargo se necesita abrir el debate social sobre los niveles de violencia marital que existen en Nicaragua e ir creando otros albergues en los diferentes departamentos del país.

Este esfuerzo conjunto de los intercolectivos, será oficialmente inaugurado el 25 de Noviembre, Día de la no Violencia hacia la Mujer. Desde *La Boletina*, estaremos esperando con alegría y gran expectativa su inauguración.

Las lectoras que deseen más información, ya sea porque quieren apoyar este esfuerzo, pueden contactar

a la Comisión Coordinadora del Albergue, en el Colectivo 8 de Marzo, al teléfono y fax: 2491701 en Managua.

Fotos Julieta Bendaña



TIERRA NEGRA...

Un nuevo programa de música del Caribe,
Latinoamérica y Africa.

Todos los sábados de 2 a 4 pm.

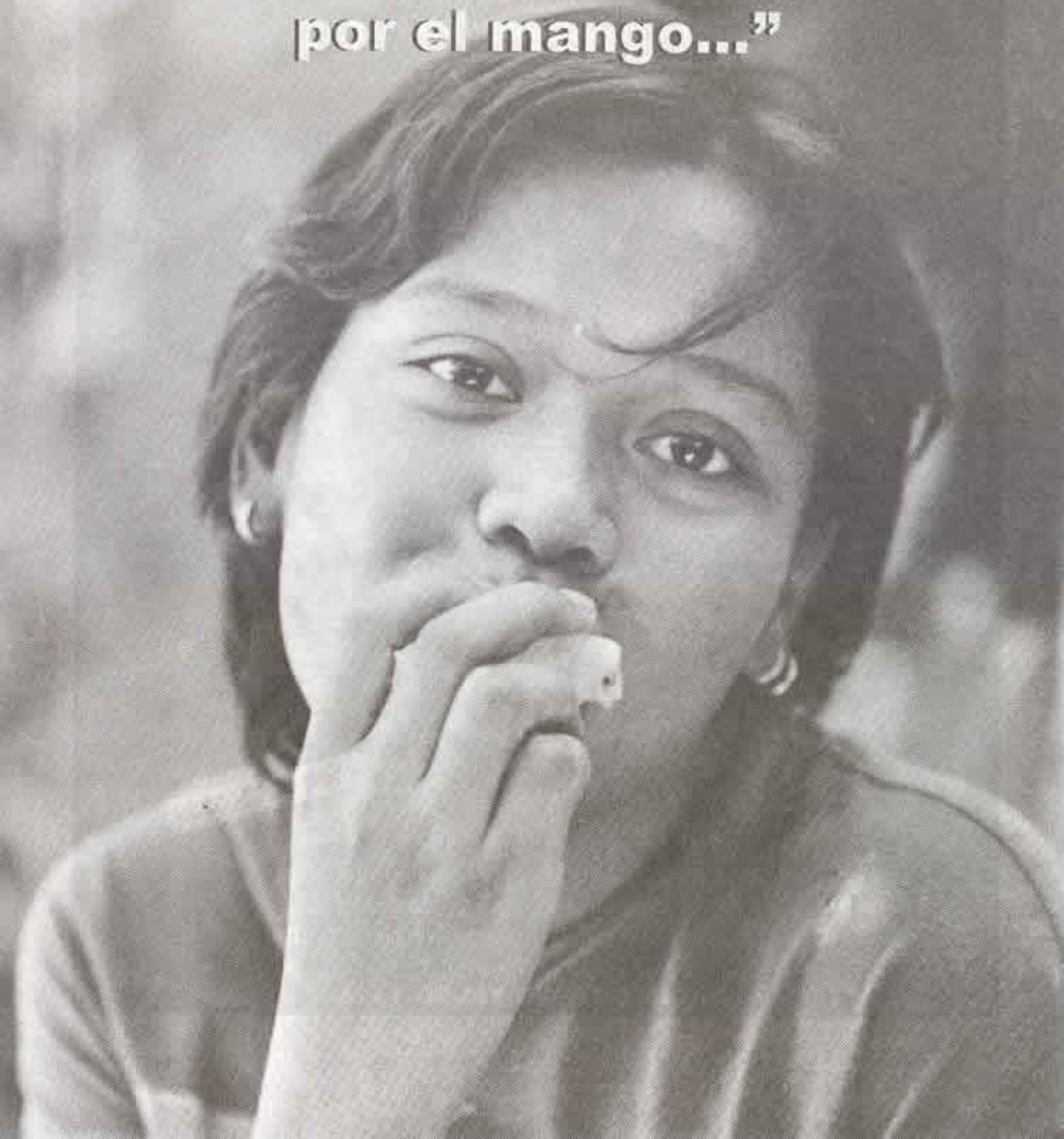


Tel: 0612- 3239

Promueve el rescate de este tipo de música con
mensajes y valores que contrarrestan la
discriminación sexual y racial. Una alternativa para
escuchar en

RADIO ESTEREO YES 90.1 FM.

LA SALUD EN TUS MANOS:
**“...hay que tomar la paila
por el mango...”**



Las mujeres en general, en medio de las dificultades diarias, vivimos queriendo resolver los problemas de raymundo y todo el mundo. Pero ya es tiempo de que busquemos al menos un lugarcito para cuidarnos un poco, para darnos cariño y estar más tranquilas.

La Boletina le entra al tema de la salud, con la idea de que "hay que tomar la paila por el mango", pues lo que tiene dentro es tuyo. Mantenerse sana es posible si te responsabilizás del asunto, si te dedicás tiempo, si no te dejás de última.

Cuando alguien se enferma en la casa, sacamos riales como por arte de magia. Nos angustiamos porque la consulta del médico y las medicinas son caras. Nuestras dolencias no cuentan y tampoco se las contás a nadie. Nos quejamos por los rincones "me duelen los

riñones, no aguanto los pies, qué dolor de cabeza", en fin, la típica sarta de malestares de quien está cansada y no piensa en sí misma, mucho menos en hacerse un chequeo ginecológico, o sea el control médico propio de las mujeres.

Tampoco se trata de andar de médico en médico o mantenerse endeudada con la farmacia de la esquina. Lo bueno es prevenir las enfermedades: si cuidás diario lo que comés y bebés y si cuidás también el ambiente que te rodea para que esté limpio de basuras, sin charcos de aguas sucias y con

letrina. Así, lo que podés gastar en medicina, lo gastás en mejorar tu calidad de vida: comer bien y vivir en un ambiente sano.

A continuación te entregamos una parte del libro "Masaje Chino y Acupresión (presión hecha con los dedos), trabajado por el Dr. Kkuan Hin, llamada "Las ocho maravillas del masaje chino".



Las ocho maravillas están basadas en la creencia de que "el arte supremo de la medicina es la prevención". Son parte de una gran variedad de ejercicios físicos, respiratorios, consejos sobre cómo comer e información sobre cómo funciona nuestro cuerpo. Por ahora vamos a conocer "La primera maravilla":

El Baño Seco

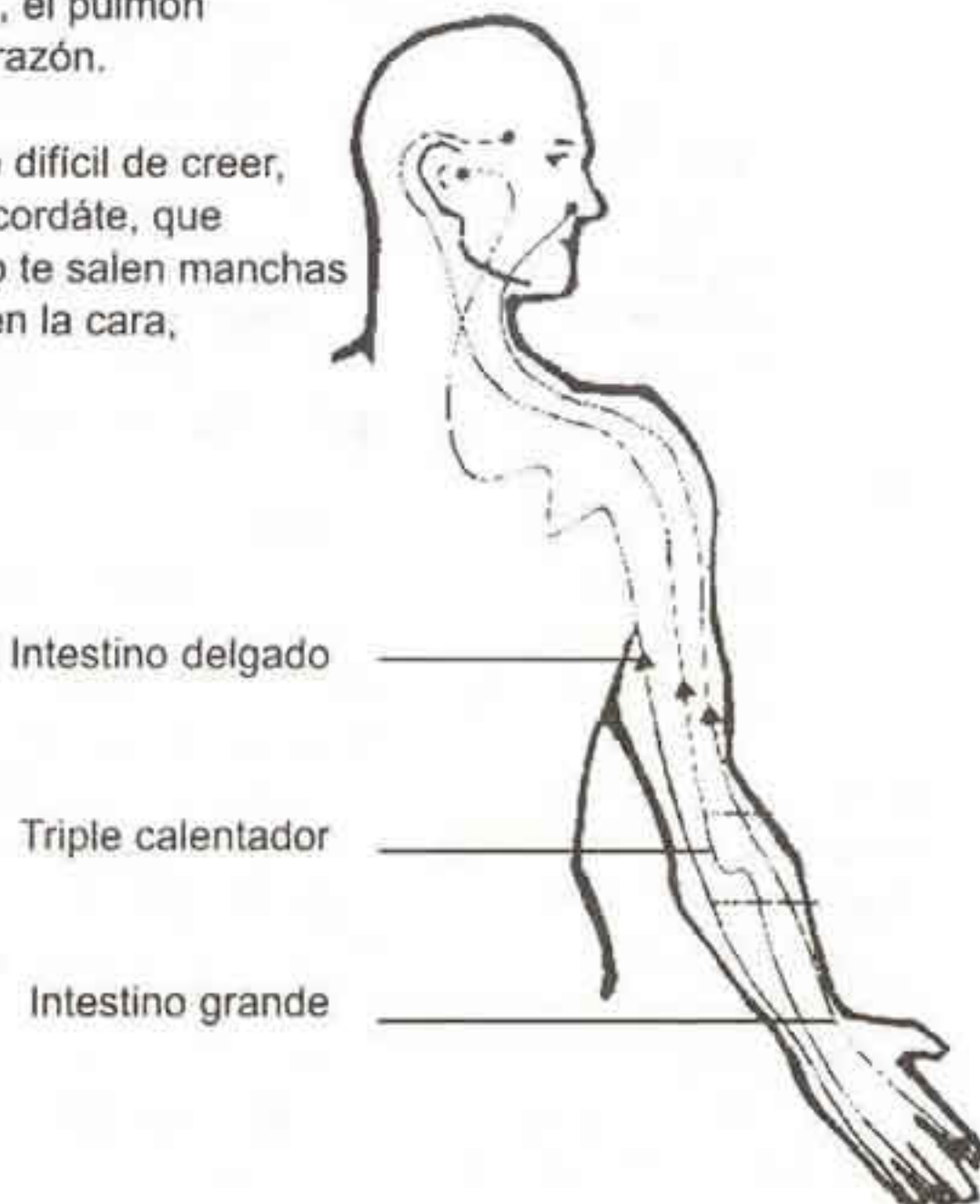
Se llama baño seco porque te das masajes recorriendo tu cuerpo por partes, como si te enjabonaras. Este baño fortalece todo el organismo, estimula la circulación de la sangre asegurando que se rieguen los órganos del cuerpo. Pone en acción tu energía, apoya el trabajo de los órganos digestivos y el sistema de defensa.

Según los chinos al darte masajes por encima del cuerpo, te vas masajeando por dentro.

Estos masajes que vamos a ver, te permiten cuidar indirectamente el intestino delgado y el grueso, el pulmón y el corazón.

Parece difícil de creer, pero acórdáte, que cuando te salen manchas cafés en la cara,

la gente te dice que son manchas del hígado y no es que el hígado esté en la cara, lo que te quieren decir es que hay relación entre tus órganos internos y la parte de afuera de tu cuerpo.



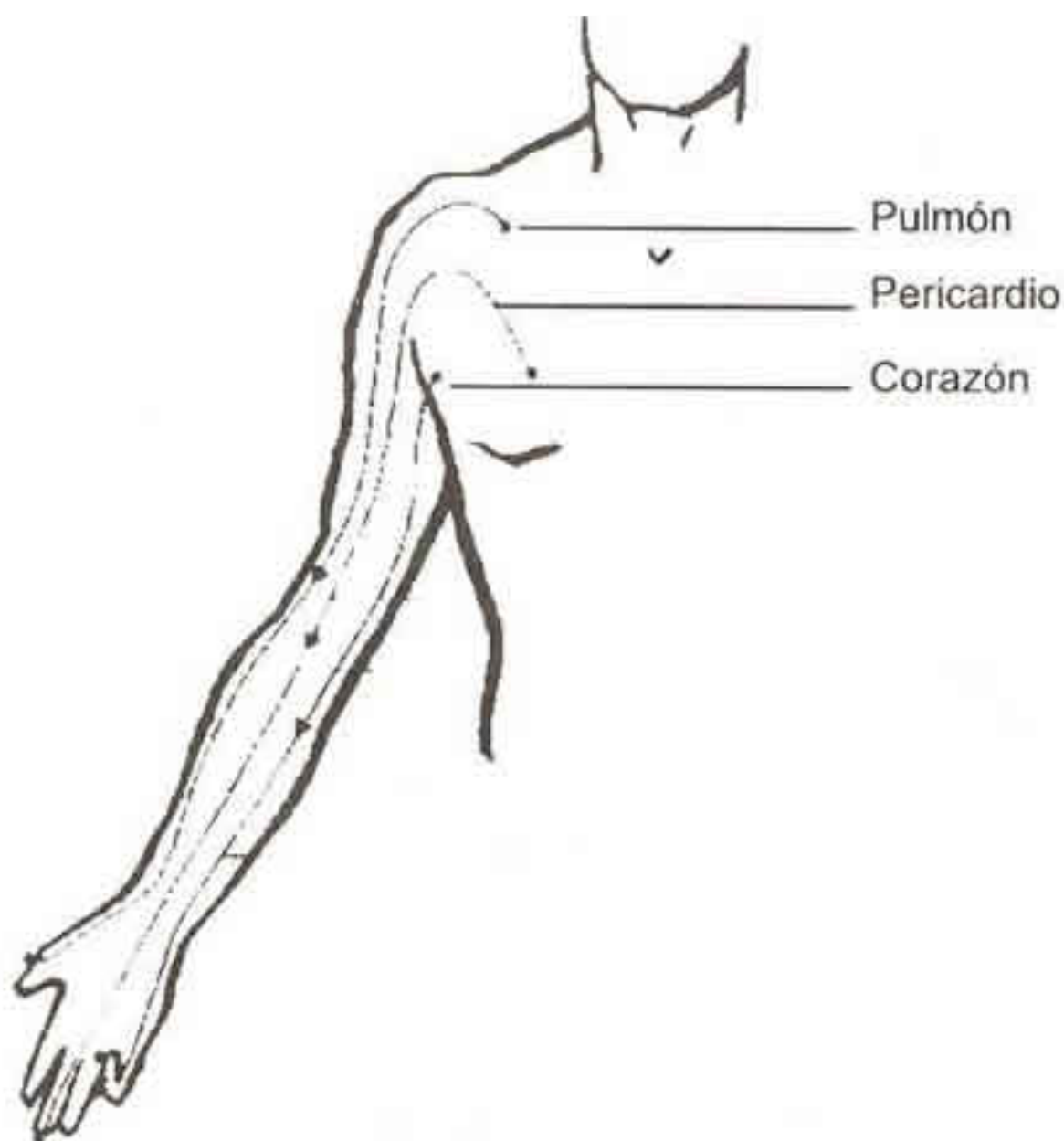
El masaje es bueno para la piel y para que los músculos se mantengan elásticos. Vieras que bien se siente dártelo después de esos días de ajetreo, calor, problemas económicos y familiares,

que según los sabios chinos son parte de las cosas que nos hacen perder el equilibrio. Y es más fácil mantener el equilibrio que recuperarlo cuando ya lo has perdido. ¡Hacé la

prueba mujer, un poco de cuido no le viene mal a nadie !

Según la creencia china, las manos son el punto de partida y el punto final de 6 de los 12 canales de energía que te recorren el cuerpo y que juntos forman "el sistema energético chino". Si el sistema energético está trabajando bien, hay equilibrio en el cuerpo. Los canales de energía que están en los dibujos son los que los chinos llaman "meridianos".

Por ahora te ofrecemos los meridianos que tienen que ver con los brazos. Así que a darte masaje en los brazos y manos estas dándole cuido a tus pulmones, corazón e intestinos grueso y delgado.



1

El Baño de las Manos



Este baño estimula la articulaciones de los dedos y afina la sensibilidad del tacto, evita la resequedad de las manos, lo que hace que se pongan viejas y hasta duelan.

a) Frotáte las manos una con la otra, hasta que estén calientes.

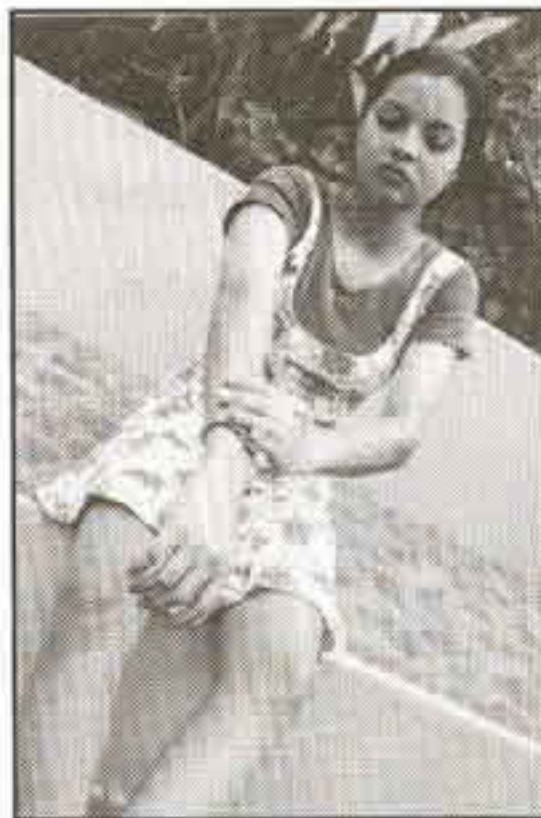
b) Con la mano derecha, agarra tu muñeca de la

mano izquierda y te das masaje 16 veces, moviéndote de la muñeca hasta la punta de los dedos, ida y vuelta.

c) Ahora hacéte este masaje en la otra mano, repitiéndolo 16 veces.

2

El Baño de los Brazos



Las infecciones pueden regarse desde el brazo hacia todo el cuerpo, y este baño te protege

contra cualquier infección o inflamación. También fortalece los vasos sanguíneos y mantiene las articulaciones de las muñecas, los codos y los hombros flexibles. Si tenés problemas en el brazo no le des masaje, en su lugar podés masajearte la pierna del mismo lado del brazo afectado.

a) Colocá tu mano derecha en tu muñeca izquierda y por la parte de adentro del brazo izquierdo la deslizás hacia arriba en dirección del hombro y subiendo hasta el pecho y resbalándola hasta el hombro derecho, bajás luego por la parte de afuera del brazo derecho hasta llegar a la muñeca. Repetí este masaje 16 veces.

b) Hace lo mismo, pero comenzando por el otro brazo o sea el derecho y repitiéndolo 16 veces.

3

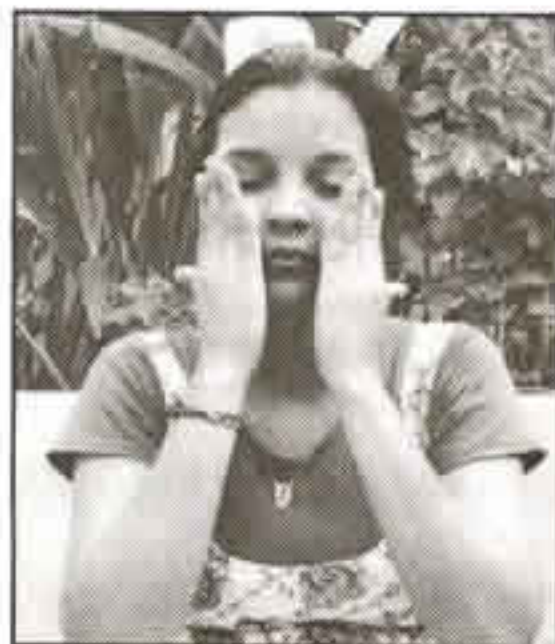
El Baño de la Cabeza

La cabeza es el asiento del cerebro y de los sentidos. Es sin duda la parte más sensible del cuerpo. Además en la cara se encuentran puntos importantes para la acupuntura.

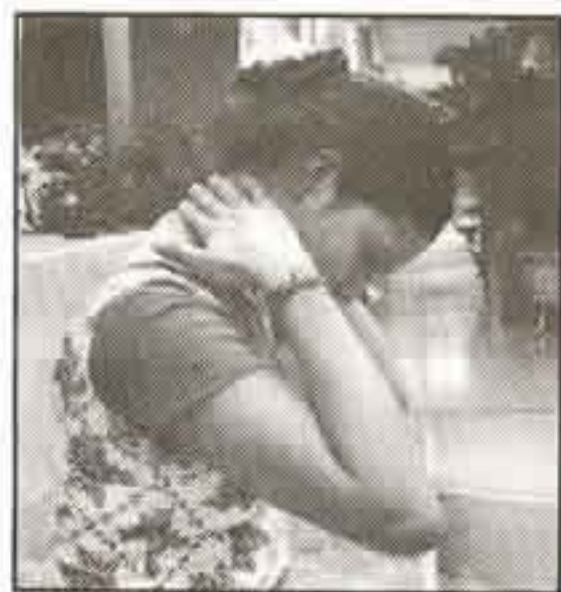
La cabeza debe masajearse muy suavemente para evitar mareos o dolores de cabeza. Este baño estimula la circulación

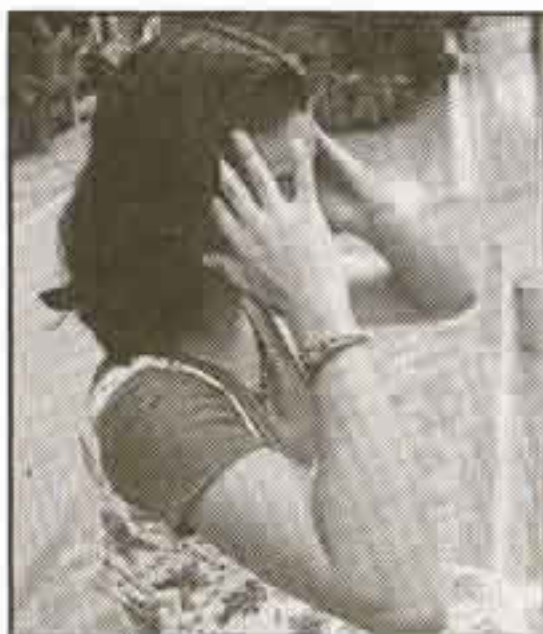
y fortalece la capacidad de concentración, la memoria y la vista. Yo he probado el masaje de la cabeza y vieras qué rico se siente, pero no cerrés los ojos porque te podés marear.

a) Juntá los cantos de tus manos, una al lado de la otra y en posición vertical. Las ponés sobre tu cara y te la restregás suavemente hacia abajo, pasándolas por los ojos, boca y barbilla.

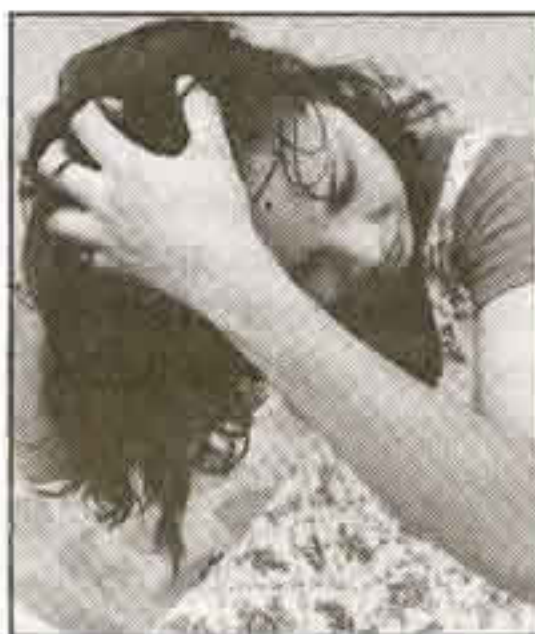


b) Seguí moviéndolas pero separándolas hacia los lados del cuello y hasta llegar por detrás hasta la nuca.





c) Ahora subí desde la nuca hasta la frente. Mové las manos hacia tus sienes subiendo hacia el centro de la cabeza. Dejá que tus dedos se entrelacen deslizándolos hacia la nuca.



d) Luego, con los dedos abiertos te rascás, moviéndote por toda la cabeza a la vez que te das golpes suaves con las yemas de los dedos. Repetirlo 16 veces.

Por ahora te animamos a que practiqués esta parte del "Baño seco". En la siguiente Boletina y con el apoyo de Amanda Lorio, completaremos el resto del baño. Disfrutálo mucho. ¡Si es en compañía mejor!



Amanda Lorio, una nica que estudió Terapias Reflejas en Inglaterra y España. Atiende en Managua, Tel: 2775026. Apartado Postal 4564. Correo electrónico: grun@tmx.com.ni



Si te interesa conocer más sobre Terapias Reflejas, en "La Media Naranja", que se trasmite por el canal 4 de televisión los sábados de 12:00 a 1:00 p.m. Muy pronto habrá una sección semanal sobre el tema.

UN PR^ograma
de un joven
SIN nombre

Es tu vida:

Atrévete

¡Ahora todos los días!

Lunes a viernes,
7-8 de la noche
Radio Universidad
102.3 y 99.5 FM

¡llamános!

2784743-44



Un programa de Puntos de Encuentro • Apartado RP-39, Managua

Estos cursos están dirigidos a todas las mujeres interesadas a nivel personal, familiar, laboral, organizadas o no. La idea es compartir trucos y pistas que nos permitan comunicarnos de manera más efectiva y poder llevar estas reflexiones a las mujeres con las que trabajamos.

Cada curso es de dos días completos y serán impartidos por Vilma Castillo. El primero será del 17 al 18 de octubre y el segundo será del 20 al 21 de noviembre, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

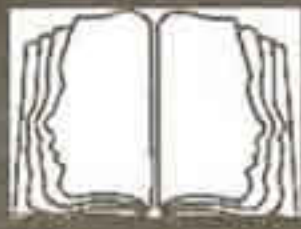
Periodos de inscripción:

Para "Negociaciones en las relaciones afectivas" del 6 al 10 de octubre
Para "Autoestima y negociación" del 3 al 6 de noviembre

Costo: C\$ 250.00 cada curso

(incluye almuerzos y carpeta de material bibliográfico)

El alojamiento corre por tu cuenta. Para mayor información llamar a Puntos de Encuentro. Tel: 266- 5597/ 266- 6233



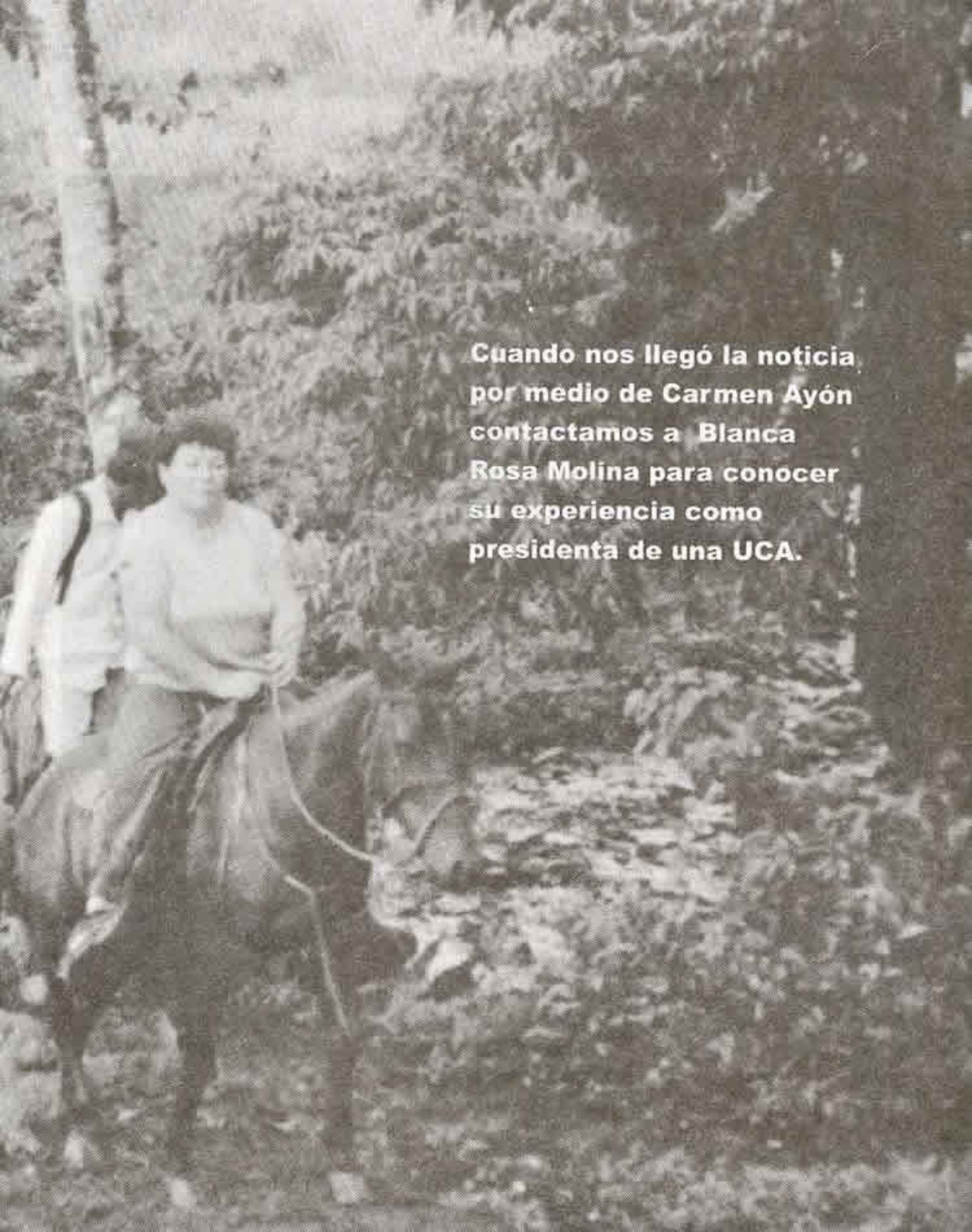
**La Universidad
de las Mujeres anuncia**

Cursos:

**"Negociaciones
en las relaciones
afectivas"**

"SI TUVIERA UN MARIDO... NO ESTARÍA DONDE ESTOY"

En la Unión de Cooperativas Agropecuarias Augusto César Sandino (UCA) de San Ramón Matagalpa, la gente no se anda con cuentos, en su última asamblea eligieron como presidenta a una mujer y la mitad de la nueva junta directiva también está compuesta por mujeres. Lo que significa un reconocimiento a la labor, liderazgo y esfuerzo de estas mujeres.



**Cuando nos llegó la noticia
por medio de Carmen Ayón
contactamos a Blanca
Rosa Molina para conocer
su experiencia como
presidenta de una UCA.**



Siempre les cuento a las mujeres de las cooperativas que si yo tuviera un marido, no estaría donde estoy, me hubiera acomodado y estaría de empleada de él y mis hijos. Aunque no todos los hombres impiden que la mujer se desarrolle, en mi caso,

no me dejaba hacer nada. La decisión más difícil que he tomado en mi vida fue la de separarme de él, y no me arrepiento.

Ya estoy viendo los frutos de mi esfuerzo. Voy a realizar mi sueño, terminar mi carrera de ingeniera agrónoma.

Además soy la responsable de género de la UCA San Ramón, la presidenta de una empresa comercializadora de granos y ahora, presidenta de la junta directiva de la UCA .

No ha sido fácil llegar hasta aquí, lo conseguí porque me conocen, trabajando con la base en la organización y gestión. Eso me permitió contar con el apoyo no sólo de las mujeres, sino también del resto de los compañeros.

Mi vida...

Nací hace 39 años en San Ramón, Matagalpa. Tengo tres hijos, y una hija. Desde los 11 años trabajo para mantenerme y cuando cumplí 16 me casé, pasé del dominio de mi papá al dominio del marido. El me pedía que dejara de trabajar pues tenía una buena situación, insistió tanto que dejé de trabajar dos años, al final no aguanté, no es chiche estar pidiendo hasta los cinco reales para las tortillas.

Pero la cosa no era sólo con el trabajo, tampoco quería que estudiara, para hacerlo tuve que convencerlo de estudiar juntos. En el aula él se

sentaba detrás de mí, era tan celoso que no me despegaba el ojo, tuve que hacer tres veces el primer año.

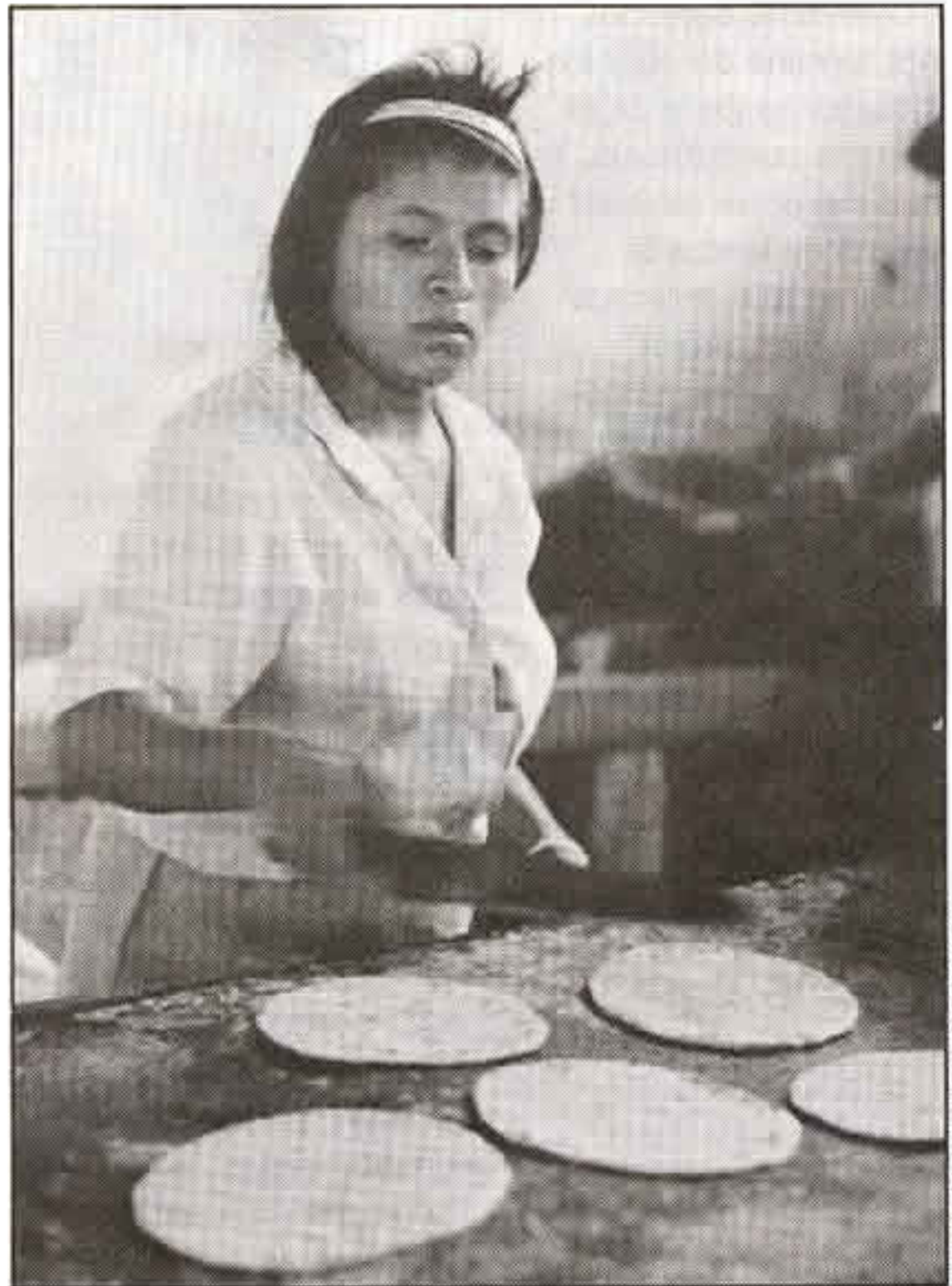


Foto: Julieta Bendaña, La Boleína

El se fue a trabajar a la ciudad y yo me quedé viviendo en la comarca. Aproveché para meterme de vuelta al Instituto y comencé a trabajar con el movimiento comunal. Ahí terminé de abrir los ojos, ya no iba a dejar que me mangoneara, así que me armé de valor y un día de tantos le reclamé mis derechos. Yo quería trabajar, estudiar, reunirme con otras mujeres sin tener que estarle "pidiendo permiso", no le gustó para nada, así que nos separamos.



El pleito por nuestros derechos...

Empecé a trabajar con las mujeres en los 80, nos organizamos para que llevarán el agua y la luz a la comunidad y lo conseguimos. Esa experiencia nos hizo pensar, a muchas de nosotras nos alquilaban la tierra para sembrar. Si resultó lo del agua y la luz, "porqué no seguir juntas y gestionar tierras?", así que nos unimos con un grupo de hombres y comenzó la lucha por la tierra.

Una vez que conseguimos las tierras fue el "pleito", algunos hombres no querían que nosotras tuviéramos los mismos derechos, sólo por ser mujeres. Nos querían dar vuelta, dar las peores tierras. Eso no era correcto, nosotras también habíamos gestionado. Pero ellos estaban en sus trece, así que tuvimos que demostrarles que también éramos capaces de trabajar la tierra, que no las íbamos a tener de balde.

Taco a taco...

Nos pusimos a trabajar taco a taco. Si se proponían de tarea la chapoda de un cuarto de manzana en un día, nosotras también lo hacíamos. Había mujeres que terminaban el trabajo más tarde que los hombres, pero lo terminaban. Nos pusimos las pilas y los que estaban renuentes a que las mujeres recibiéramos tierras se quedaron entre un cumbo.

Ser socia es otro cantar...

Al final formamos una cooperativa mixta, éramos 35 hombres y 28 mujeres. Cuando se acordó que a cada miembro de la cooperativa se le iba a dar 10 manzanas para autoconsumo fue otro bochinche.

Nos querían dar menos tierras o las peores, pero como ya éramos socias y teníamos los mismo derechos, pues

reclamamos. Les dije, no señores aquí tiene que ser rifado, cada quien queda donde caiga, y así fue.

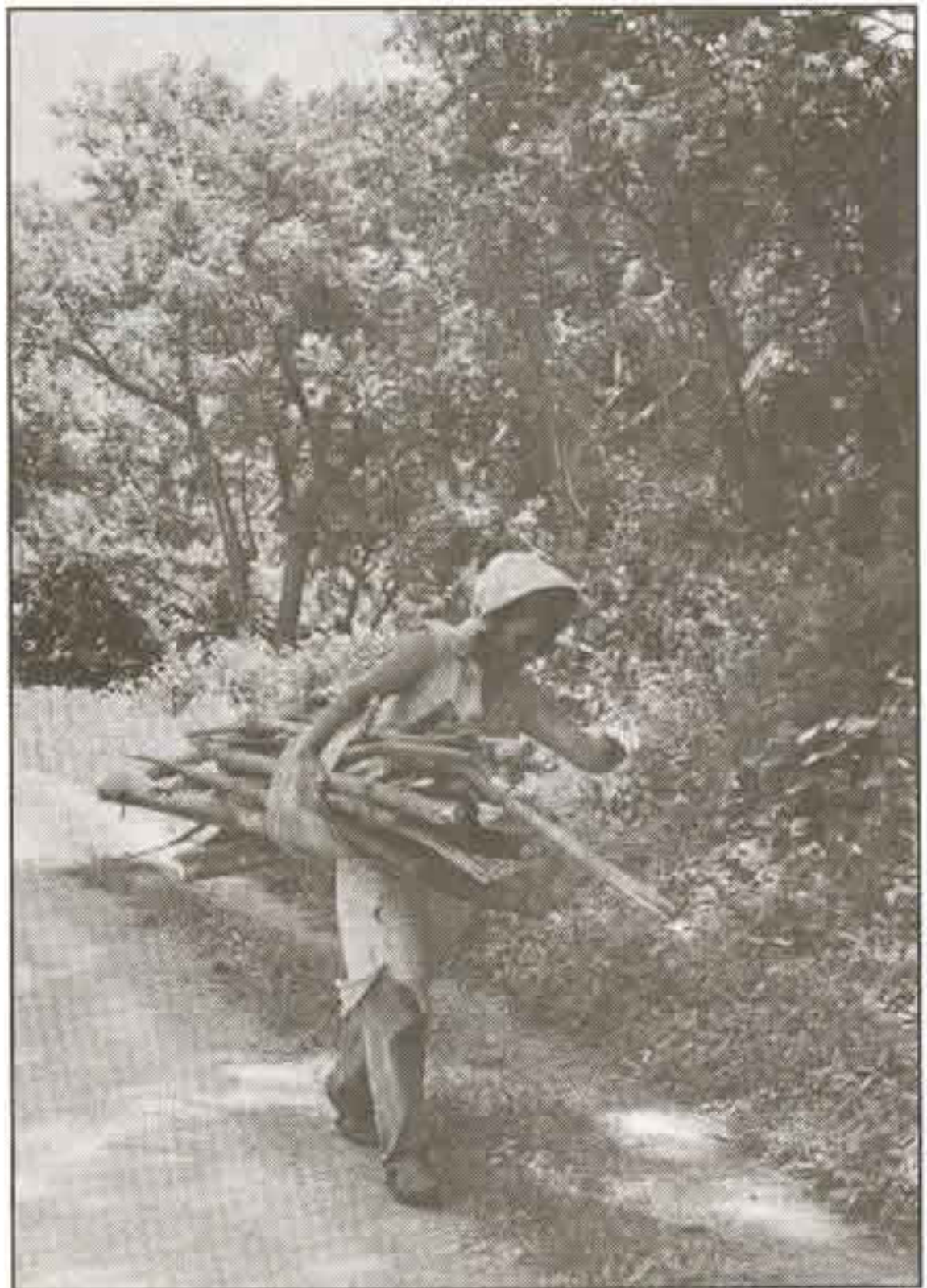


Foto: Julieta Bendaña, La Boletina

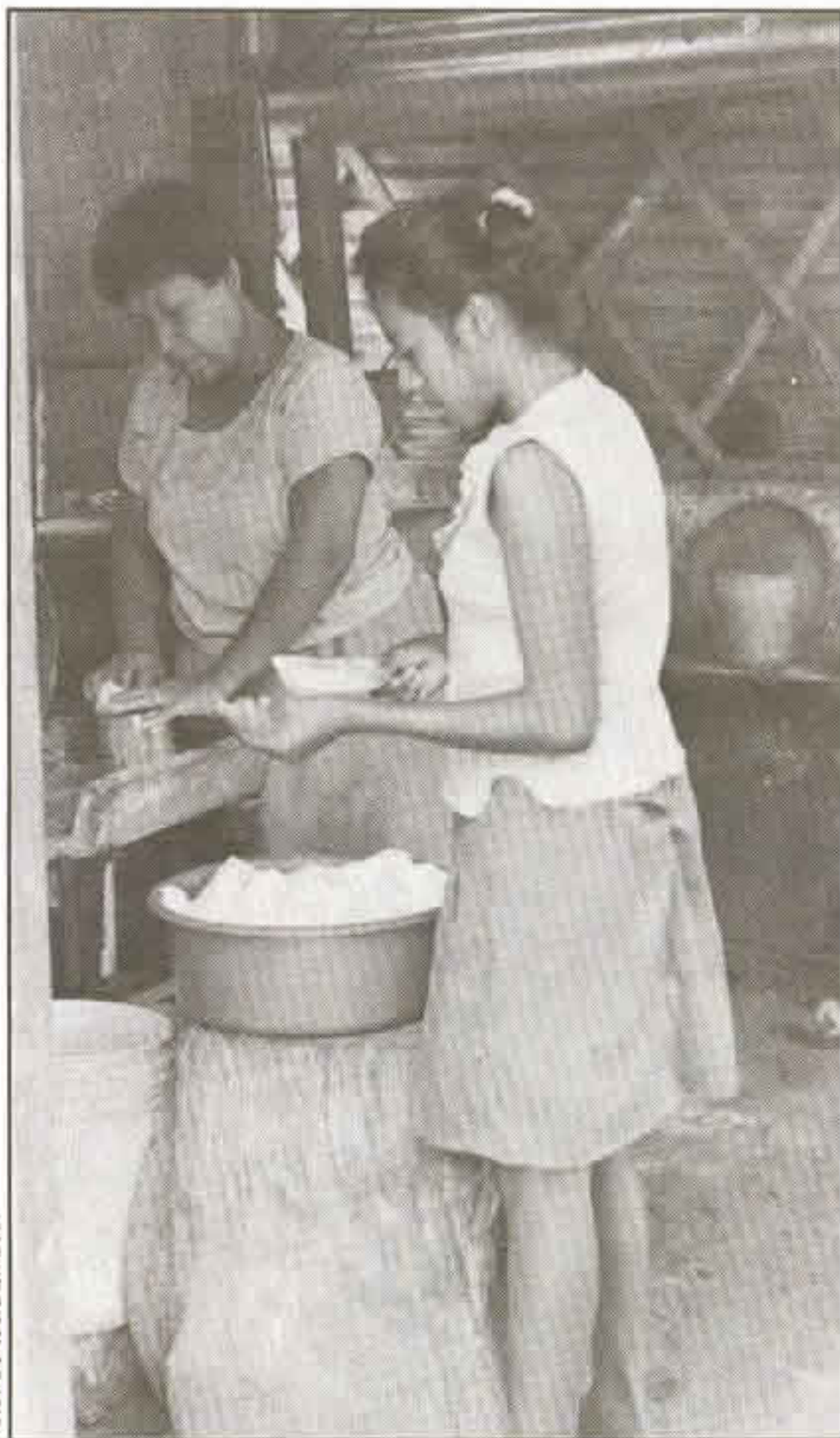


Foto: Cortesía Enlace

No ha sido chiche luchar contra lo que se nos ha enseñado, que las mujeres debemos estar en la cocina, que el trabajo en el campo es trabajo de hombres, sobre todo porque nuestro grupo era bien diferenciado, habían madres solteras, esposas de socios que a la hora de la asamblea se podían poner del lado de su marido pues ellas, aunque estén convencidas de algo, tienen que lidiar en la casa con el marido. Por eso hicimos trabajo de concientización, les decíamos que nos teníamos que apoyar entre todas, que hoy era una compañera la que tenía problemas y que mañana podía ser ella la del clavo, que debíamos contar una con la otra, cuando caía en la cuenta pues se proponía convencer hasta al marido para que se nos aliara.

El trabajo fue importante para darme cuenta de muchas cosas. Sé que a las agencias financiadoras les interesa que las mujeres estemos en los proyectos, que se nos tome en cuenta. Por eso algunos compañeros nos llaman como para cumplir con el requisito, a la hora de la hora no quieren una participación real nuestra, y eso crea conflictos.

Por eso alguna gente piensa que cuando eligen a una mujer para un cargo es pura pantalla, para conseguir financiamiento, ese no es mi caso.

No es de choña que voy a estar...

Ahora tengo más poder para decidir, además debemos reconocer que las mujeres tenemos más espacio en la UCA y no sólo por que me hayan electo presidenta de la junta directiva, lo que no deja de ser una ventaja, por que como mujer que soy, estoy comprometida con los intereses de las mujeres.

Yo como presidenta puedo en algunos casos decidir o influir más en cómo se dan los créditos. Se dio el caso de una cooperativa que quería el

crédito para una mujer que no cumplía con todos los requisitos, pero discutimos y se lo dimos. La verdad es que dentro de la junta directiva tengo liderazgo. No es de choña ni pintada que voy a estar de presidenta.

El liderazgo para mi es que te escuchen, que te busquen para determinadas cosas. Hay gente que puede ser capaz, competente, pero de nada sirve si no da la suficiente confianza. Yo siento que en las reuniones mi opinión vale mucho, que me respetan, eso es ser líder.



Me gané la confianza y el respeto...

Por que no tengo palabras exóticas para dirigirme a la gente, hablo como ellos y he trabajado en la comunidad, además soy cooperativista, campesina y eso me ha permitido conocer los diferentes temperamentos de las personas. Una debe ser táctica, para llegarles. Por ejemplo, cuando vamos a una comunidad, me reúno con hombres y mujeres por que no se trata de separar: aquí los hombres, aquí las mujeres, ni de confrontarlos, si no el marido no va a dejar que la mujer participe. Además el trabajo de las cooperativas es en conjunto, nos interesa a todos y todas.



Hay que ser objetivas, apenas estamos iniciando un proceso y no es cierto que la mujer va a decidir si quiere o no participar. Puede decidir la mujer que está sola, pero la hija de dominio no va a decidir, la mujer casada tampoco, es un proceso lento.

Cuando se trata de algo específico para las mujeres, nos reunimos

con ellas, además tratamos de mantener contacto por medio de visitas a sus casas. No es lo mismo estar todas juntas y decidir por que después ella tiene que llegar a la casa a "negociar" con el esposo para poder participar. Por eso damos el seguimiento.

Hay que saber decir las cosas...

Creo que además del esfuerzo, trabajo y capacitación es muy importante saber donde y como plantear las cosas. Una mujer que quiere que la respeten no puede caer en lo que llaman el chisme. He visto mujeres buenas, inteligentes que nunca van a ser miembros de una junta directiva porque han caído en esa debilidad.

Y no es que anden "cuecheando", sino que talvés le dicen a "Pedro para que entienda Juan". Las cosas hay que saber cuándo, a quién y dónde decirlas.

Es difícil que elijan a una mujer para ejercer un poder económico. Antes que me eligieran, sólo en

una cooperativa hubo una presidenta. Siempre eligen al varón, aunque no sepa leer, no sea un líder, pero como es un hombre, le tienen confianza aunque a lo mejor no tenga las capacidades necesarias.

Hay casos en que la mujer, a pesar de no ser

la presidenta de la cooperativa es la que resuelve. Por ejemplo: yo era de la junta directiva de una cooperativa y hasta mí llegaba la gente con sus problemas porque sabían que trataría de ayudarles a resolverlos.



Es más dura la competencia para las mujeres...

Una de las dificultades que puede tener una mujer en un cargo es la competencia, la envidia. A veces somos las mismas mujeres las que estamos en contra, tenés que enfrentar la competencia con los hombres y la resistencia de las mujeres. Entre los varones no se ve tanto, están acostumbrados a competir entre ellos, a nosotras nos cuesta el doble, al fin y al cabo no se mira "normal" que una mujer ocupe un cargo así.

Además creo que las mujeres reaccionamos en contra de otras mujeres por la educación que recibimos, estamos acostumbradas a ser dirigidas por hombres y no por otras mujeres. Estoy como quien dice "rompiendo la regla".



Foto: Saliel Sharifi

Nuevo puesto, nuevos retos...

Este puesto es una oportunidad de afianzar el trabajo con las mujeres. Debemos concientizar a la junta

directiva, a quienes toman decisiones, porque de nada vale que tengamos un buen programa de género si los directivos, a la hora de la hora, van a favorecer más a los hombres.

Es necesario capacitar a más mujeres, incrementar el número de socias.

Hay que convencerlas de invertir sus ganancias, que sus proyectos no sean sólo de sobrevivencia, sólo para la comida, las mujeres no debemos conformarnos con vivir "coyol quebrado, coyol comido". Además ya sabemos que "la que

tiene plata, platica" y así los hombres tendrán que tomarnos en cuenta, eso nos permitirá desarrollarnos económicamente y es una forma de conseguir más poder.

Para la UCA el gran reto es que las cooperativas no se desbaraten, que no vendan sus tierras para

nada y que se mantenga la organización.

Por eso hay que estar pendientes de cumplir con los requisitos para funcionar, tener las actas al día, las declaraciones de la renta, ese tipo de cosas. La UCA asesora para todas estas gestiones, y que poco a poco las cooperativas lo hagan por su cuenta.



Foto: Manuel Fandiño

En la UCA hemos avanzado mucho sabíamos que vender los productos bien es muy importante, por eso ahora tenemos nuestra propia empresa comercializadora de granos. Esta empresa es una asociación, y yo represento a la UCA quien tiene el mayor número de acciones, por eso tengo mucho poder de decisión sobre a quién

y cuándo vender, claro que me gusta compartir con los compañeros. Los hombres no comparten las decisiones con nadie, siempre he criticado eso.

Mi familia es muy importante ...

Tengo poco tiempo libre, y el que tengo lo dedico a mi familia. Estamos bien organizados, cada quien

hace sus cosas y las tareas de la casa nos las repartimos. Claro que no aceptaron así nomás, los muchachos me reclamaban porque no era como las demás mamás que les hacen las cosas a sus hijos. Les expliqué que trabajo todo el día, cuando llego me pongo a ayudarles con sus tareas del colegio y después estudio, además



Foto: Julieta Bendaña, La Boletina

la casa es responsabilidad de todos y todas, sea varón o mujer.

Al final entendieron. Era cómico, el mayor se ponía a lavar y volvía a ver a cada rato el camino, según él para que no lo agarrarán haciendo "cosas de mujeres". Ahora ya se acostumbró y no le da pena .

Ha sido difícil, pero se han beneficiado. Mis tres hijos varones estudian en la escuela y la mujer está en la Universidad. Nos llevamos bien, mantenemos una buena comunicación y he tratado de ser una madre tranquila. Son bastante libres en sus decisiones y pienso que tendrán más oportunidades de las que yo tuve.

No me arrepiento de nada...

Ha pasado ya tiempo desde que me separé de mi esposo, en una época



Foto: Julieta Bendaña, La Boletina

pensaba cómo iba a hacer para vivir sin un hombre, criar a mis hijos sola, pero se puede, estoy convencida. Cuando pienso en eso se me viene a la memoria la historia de una que fue mi compañera de clases.

Un día me la encontré en un bus y como teníamos tiempo de no vernos platicamos de nuestras vidas. Cuando le conté lo que había hecho se puso a llorar. Ella era bien

inteligente, quería ser abogada, su familia tenía recursos para que estudiara , pero decidió casarse. El marido se fue a un curso fuera del país y al regresar se metió con otra. No la dejó, pero le da mala vida, la maltrata. Ella dice que nunca tuvo valor de dejarlo. Es como de mi edad, pero se mira bien mayor, es terrible !!! Definitivamente si yo tuviera una marido no estaría donde estoy!

La Unión de Cooperativas Agropecuarias Augusto César Sandino (UCA) San Ramón se formó en 1992

Agrupación a 21 cooperativas dedicadas al café, granos básicos y ganadería

Beneficia indirectamente a más de 3 mil personas
 Tiene 720 socios de los cuales 230 son mujeres
 Produce 5 mil quintales de café oro, en la última cosecha lograron los precios más altos de comercialización de Matagalpa, zona cafetalera.

Logros de la estrategia de género

En 1996 la asamblea de socios y socias aprobó una estrategia de 5 años para que se reconozca el aporte de las mujeres al trabajo, sus demandas específicas, y que se garantice su participación en los proyectos

En los estatutos de la UCA quedó establecido que de dos propietarios en la asamblea al menos uno tiene que ser mujer

El 50 % de la junta directiva esta compuesta por mujeres que fueron electas por la asamblea de socios y socias

Capacitaciones a hombres y mujeres sobre: rentabilidad de la pequeña empresa campesina, legalización de tierras y derecho cooperativo, agricultura sostenible, manejo forestal, género, comercialización y gestión

En las capacitaciones utilizan un lenguaje no sexista, o sea se dirigen a los y las compañeras
 Programa de alfabetización en 5 cooperativas, la mitad de las personas beneficiadas son mujeres



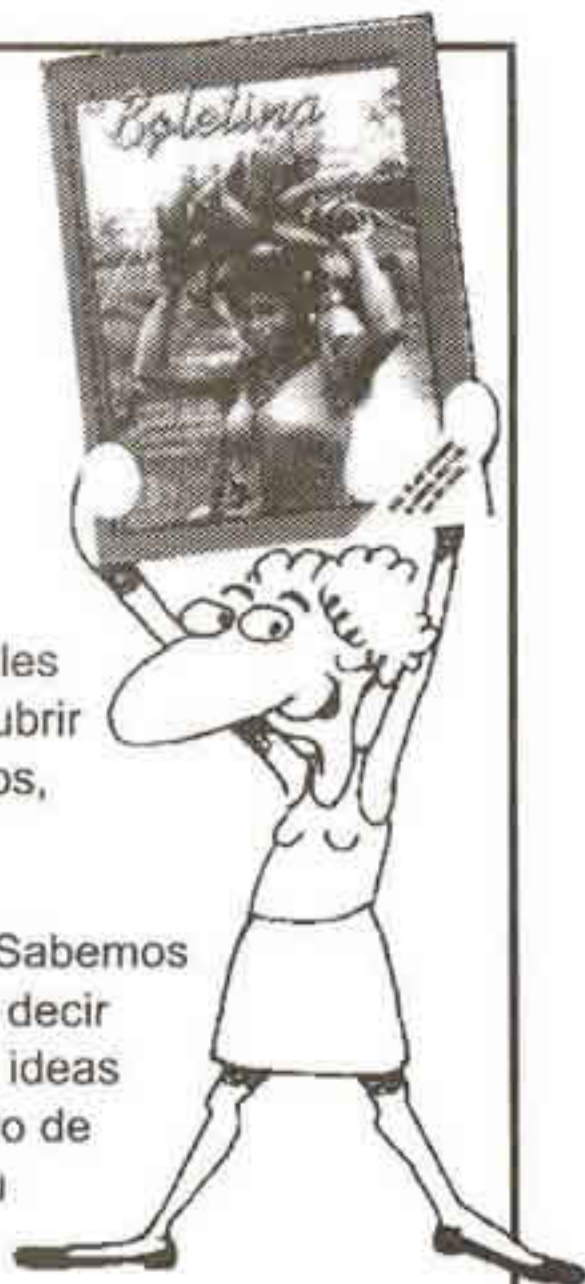
¡La Boletina

necesita tu apoyo!

Hoy son 20 mil revistas las que distribuimos gratuitamente. Pero no logramos cubrir la demanda de nuevos grupos de mujeres interesadas en recibirlas, ni aumentar la cuota de los grupos que ya la reciben.

Aunque tenemos apoyo de varias agencias internacionales para el financiamiento, este año *La Boletina* tiene que cubrir una parte de los costos de producción con fondos propios, por eso necesitamos de tu colaboración solidaria.

NO vamos a vender la revista a los grupos de mujeres. Sabemos que algunos grupos no podrán contribuir, esto no quiere decir que van a dejar de recibir la revista. Por eso, mandáenos ideas creativas para recaudar fondos. Si tu grupo recibe apoyo de alguna agencia podrías incluir a *La Boletina* dentro de tu presupuesto para capacitación.



¡Pongámonos las pilas , esperamos tus propuestas!

Nombre del grupo _____

Dirección _____

Qué actividades pueden hacer? _____

Cuánto pueden aportar? _____

Por cada contribución recibida chiquita o grande, les daremos un recibo de Puntos de Encuentro, a nombre de la persona o grupo que colabore.

De Plaza España, 4 c abajo, 1 c al lago. Apartado RP- 39, Managua.

Tels: 266 62 33/ 268 1227/ 268 3093 Fax (505) 266 305

PUNTOS
de encuentro



Las predicciones de Madame Prosilapia

¡Hola amigas!, muchas sorpresas llegan para todos los signos. Es una temporada dura de trabajo, hora de empezar a recoger las cosechas, aunque sean chiquitas, y seguir sembrando para más adelante. Tiempo de meteoritos, temblores y nubarrones, pero estáte tranquila, que las estrellas saben cómo 'capear' las alteraciones terrícolas. Prosilapia les desea mucha suerte, es decir muchos pensamientos positivos para todas, y que la madre naturaleza las acompañe.





Aries

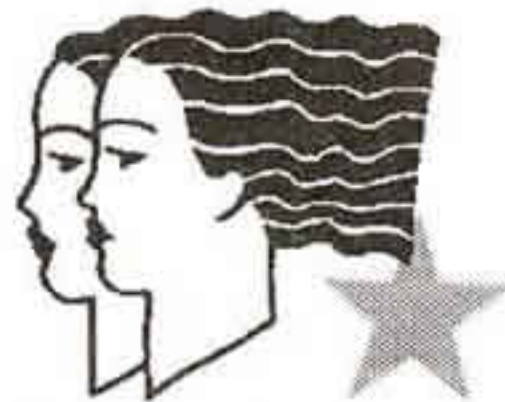
**Nacida entre el 21
de marzo y el 20
de abril**

Tu nariz es aguda para asuntos de dinero, y en esta temporada tenés que afinar más tu olfato. Si podés, aprovechá para comprar cosas que te gustan y guardálas para más adelante. Si trabajás vendiendo cosas o ideas tenés mucho éxito, también si te metés a amarrar negocios. Igual suerte si trabajás en Salud, excelente período laboral. Los ardores de estómago se deben al amor o a rabias contenidas, si es lo primero disfrutálo, si es lo otro respirá profundo más a menudo. No te ahogés en un vaso de agua, mejor tomáelo.

Tauro

**Nacida entre el 21
de abril y el 20
de mayo**

Buen período para disfrutarte sacándole manteca al cuerpo vía sexo seguro, que no se te olvide el condón. Por ahora preferís andar de larguito de las relaciones chiclosas, pero si vienen tampoco te le vas a correr. Querés trabajar y divertirte, en ambas cosas te va bien pero cuidado con chocar. Buscá el equilibrio: ni tan clavada en el trabajo para no darte tus gustazos, ni tan atrapada en tus gustazos para fallar en el 'pegue'. Buena salud y brillante período mental: disfrutando del cuerpo, despejando la mente y haciéndola trabajar.



Géminis

**Nacida entre el 21
de mayo y el 20
de junio**

De nada te sirve dedicar tiempo para estar con vos misma si en ese momento estás pensando en los demás. Escuchar cómo te sentís es un ejercicio mental sano. Esta es una temporada para dedicarte a tu lado espiritual, para liberarte de odios, resentimientos, cancelar cuentas pendientes con quienes te han hecho daño y con vos misma por cosas que has hecho y considerás dañinas. Si tenés pareja hay más romance, si la andás buscando hay mucha oferta. Tus palabras penetran, así que si criticás algo, también hacé propuestas.

Cáncer

**Nacida entre el 21
de junio y el 20
de julio**

Dejás a un lado tus asuntos amorosos, y te dedicás más a tus amistades. Tu cabeza es una chanfaina, reflexionás sobre amores, placeres y misterios de la ciencia. Recordar cuáles eran tus deseos hace tres años es saludable, y si no los has conseguido revivilos, regá tus deseos. Evitá sacrificar tus propios intereses por los de otras personas. Pero que no se te vaya la mano evitando adaptarte a otras situaciones que no sean las tuyas. Es más saludable cambiar actitudes por tu propio cuestionamiento que por los juicios sobre vos.



Leo

**Nacida entre el 21
de julio y el 21
de agosto**

Más trabajo bajándole el gas al *bacanal* sería una buena opción si querés estabilizar tu economía. Conseguis buena plata, ahorrás más y hasta podés invertir con buena estrella (revisando bien los numeritos en la tierra). Una calentura amorosa te hace alejarte un poco de tus amistades, pero el termómetro no revienta y aterrizás nuevamente. Disfrutar más que complicarse la vida, es un remedio barato contra tu tendencia a sufrir en el amor. Viví el hoy para que podás construir el mañana. Una sorpresa llega de lejos.

Virgo ★

**Nacida entre el 22
de agosto y el 22
de septiembre**

Este es un período para ver más allá del horizonte, planificando qué hacer ahorita sin perder de vista a qué querés llegar en un futuro. Tu capacidad para fijarte en los detallitos y la rapidez con que resolvés los asuntos prácticos es muy admirada por las personas que te rodean. Pero tené más cuidado con expresar abiertamente lo que pensás, puede malinterpretarse y meterte en luchas de poder innecesarias. Te hacen una oferta de trabajo atractiva, así que pensála. Tu energía sexual está potente, pero cuidado con el amor.





Libra

Nacida entre el 23 de septiembre y el 22 de octubre

Para quitar el hipo ponéte sal en el ombligo. Necesitás adaptarte mejor a diferentes ambientes y situaciones en lugar de crearte las tuyas. No tratés de que tus amistades sean como vos querés; el hecho de que otras personas no sigan tus sugerencias no implica que no les importe tu opinión. Te sale la oportunidad de resbalarte en una sábana, pero si tenés pareja estable cuidado con caerte más de la cuenta. No es asunto de evitar la infidelidad, sino de respetar acuerdos con tu pareja. Si ya hablaron del tema y no hay falla, dále viaje.

Escorpión

Nacida entre el 23 de octubre y el 23 de noviembre

Pegar un brecazo sería una buena oportunidad para reflexionar. Si estás clara del momento de cambios que vivís, por eso mismo no podés seguir en la misma rutina. No hacer cosas es positivo cuando te liberás de la angustia, pero si encima de que no lo hacés te angustiás, estás frita. El amor te compensa y te encontrás con una persona que busca casi lo mismo que vos: nada de complicaciones espaciales sino gustazos terrenales. Además te cae plata que no esperabas. Cuidado con aumentar tus deudas, más bien reducilas.



Sagitario

Nacida entre el 23 de noviembre y el 20 de diciembre

Andás poderosísima: atraés mucho tanto por tus conversaciones ingeniosas como por tu apariencia física. Ojo con un chubasco amoroso electrizante que te para los pelos de la emoción, cuidado te electrocutás. Hora de revisar nuevamente lo que te llevás a la boca: mejor consumí productos naturales, no le metás cualquier cosa al cuerpo. Tiempo fértil para soñar, producir ideas es excelente pero pensá en cómo hacerlas realidad. Sorpresa: conocés gente interesante, creativa y única en estos días.

Capricornio

Nacida entre el 21
de diciembre y el 19
de enero

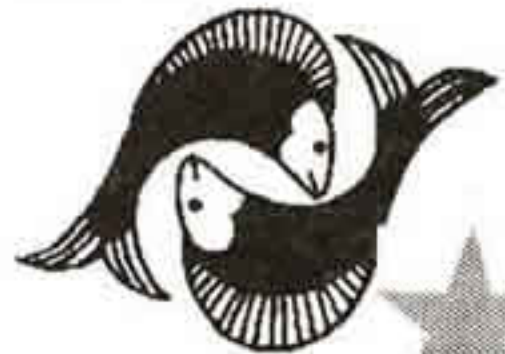
Periodo bastante feliz del año: excelente salud, te sentís bien con vos misma y por eso proyectás mucha seguridad. Meses de mucha diversión, si tenés hijos/as te comunicás mejor y la pasás bien: recordá que sos su mamá no su policía. Ojo con una propuesta de trabajo que parece buena, investigá antes de embarcarte. En el amor te espera una zarandeada rica pero pasajera. *Salud:* te resulta difícil aceptar un no, y te ponés muy agresiva. Si querés convencer a alguien, sería mejor ponerte sonriente.



Piscis

Nacida entre el 19
de febrero y el 20
de marzo

Una relación actual comienza a avanzar nuevamente, te atraen las relaciones estables que te den seguridad. Si estás soltera disfrutá de tu estado, recordá que estar sin pareja no significa estar sola. Buscar situaciones en que tus intereses se junten con los de otras personas, es una buena idea para unir esfuerzos y conseguir resultados. Buena época financiera: ganás plata y ahorrás. Momento para botar los chunches viejos que estorban en tu casa, y para aclarar malos entendidos con la gente que querés.



Acuario

Nacida entre el 20
de enero y el 18
de febrero

Momento de echar varias canitas al aire: estás solicitada y aparecen varios amores en escena. Meses para sacarle música a tu cuerpo: querés disfrutar sexualmente y lo lográs. Algunas complicaciones laborales, mucho trabajo pendiente. Hablar menos y hacer más, es buena idea. Tratá de no comprometerte cuando no podés cumplir. *Salud:* ya que te gusta descubrir todo por vos misma pensá que desde hace rato sabés lo que querés, re-preguntáte si todavía lo querés hacer.





"La política es aún un campo dominado por los hombres"

"La política es aún un campo dominado por los hombres, participación de las mujeres en los partidos políticos y su acceso a cargos públicos en la contienda electoral 1996", es el nombre bajo el cual el Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (Cenidh) publicó el resultado una investigación que realizaron en cinco departamentos del país.



Vilma Núñez de Escorcía, directora del Cenidh, nos cuenta:

No puedo dejar de reconocer que la coyuntura electoral del 96 tuvo mucha influencia a la hora de escoger el tema de nuestra investigación. Con ella tratamos de mostrar las violaciones a los derechos humanos de las mujeres analizando sus causas y las formas en que se dan, para no presentarla sólo como una denuncia de la realidad.

A finales de junio presentamos ante los medios de comunicación, organizaciones de la sociedad civil y del gobierno, el resultado de la investigación sobre la participación de las mujeres en la política nacional, que fue realizada por el programa Derechos Humanos de las Mujeres.

Con esta investigación queríamos examinar el proceso electoral que revolió la vida de todas las mujeres del país.

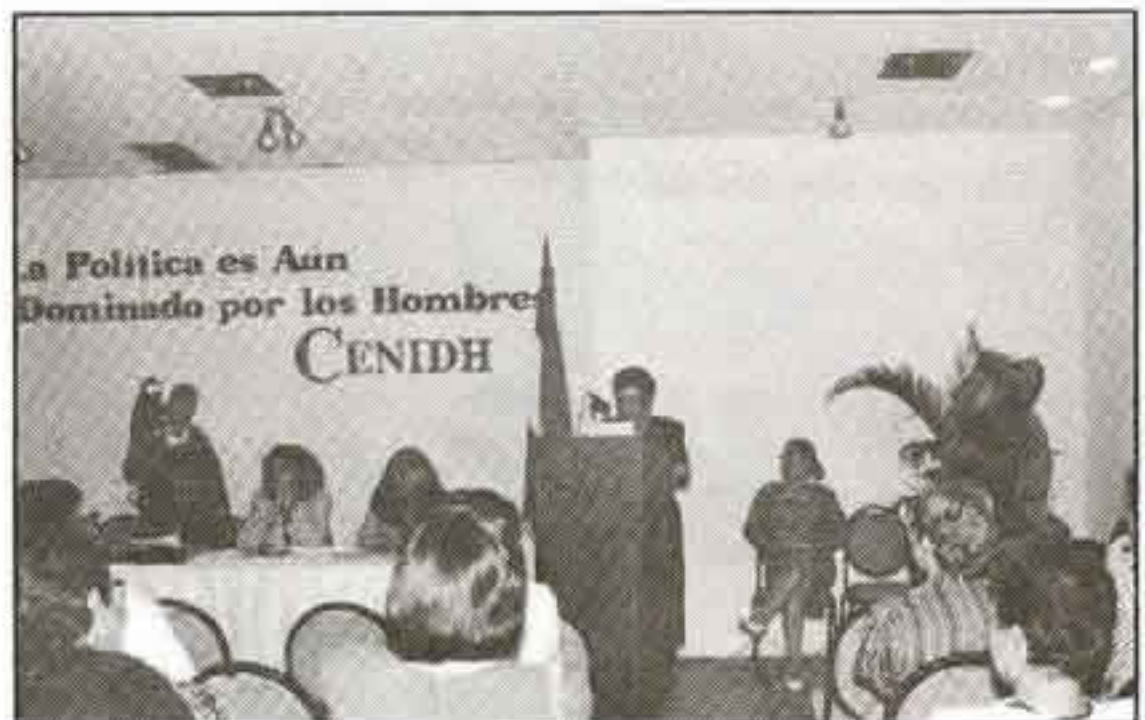


Foto: Ana Leonor Paiz

Queremos contribuir al análisis de la discriminación que enfrentamos las mujeres al querer participar en los espacios públicos de poder.

Los resultados de esta investigación nos llevan a una conclusión que no tiene vuelta de hoja "la política es aún campo dominado por los hombres" y mientras esto no cambie, la política será y seguirá siendo un espacio en el que se violan los derechos de las mujeres.

Lo que hicimos fue sistematizar la experiencia que tuvimos con la campaña "Voto Consciente" que realizamos en cinco departamentos del norte del país: Boaco, Chontales, Estelí, Condega y Managua.

Presentamos el sentir y pensar de hombres y mujeres nicaragüenses sobre la participación de las mujeres en la política nacional, también las experiencias, ideas y propuestas de algunos líderes de diferentes

partidos, activistas políticos, hombres y mujeres sobre el tema.

Estamos conscientes de que en esta investigación no hemos realizado un examen completo del tema, aún queda mucho por conocer y por descubrir, pero creemos que hemos logrado una buena aproximación al problema.

Revelamos que las mujeres aún estamos lejos de llegar a tener poder de decisión, no nos toman en cuenta ni en los partidos ni el gobierno, limitan nuestras oportunidades de poder aportar más a la política y por eso es justo nuestro reclamo.

La mujer nicaragüense no debe sentirse fuera de nuestras reflexiones, todas las mujeres son protagonistas de los hechos mencionados en



Foto: Ana Leonor Paiz

esta investigación y son por lo tanto inspiradoras y guías de las próximas acciones que habrán de venir y que darán continuidad a los capítulos que aún faltan por escribirse sobre este tema.

Quiero señalar dos desafíos que considero centrales. Primero, que las mujeres debemos asumir la responsabilidad de construirnos una democracia que nos permita el acceso al poder dentro de los partidos a los que pertenecemos. Segundo, debemos construirnos una estrategia que nos permita acceder al poder en condiciones de igualdad con los hombres. Nicaragua necesita que todas asumamos estos dos retos con confianza y decisión.

CENIDH, Texaco Montoya 1½c. al sur. Tel: 222- 2563/ 266- 8940/ 268- 2416



Foto: Grupo las Amigas

“Las Amigas” inauguran su casa

Somos un buen grupo de mujeres campesinas que trabajamos nuestras propias parcelas y tenemos una cooperativa en la que sembramos y cultivamos 16 manzanas de maíz, criamos gallinas y cerdos para el autoconsumo y para mejorar nuestra economía.

Estamos juntas
hace rato, todas
somos de la comunidad



de San Bartolo, en Quilalí (Nueva Segovia), le pusimos el nombre de “Las Amigas” a la cooperativa, porque cuando nos reunimos la primera vez, todas las que estuvimos en la reunión éramos amigas.

Entre todas unimos esfuerzos y trabajos para poder tener nuestra propia casa en la cual reunirnos para compartir y discutir sobre los problemas que enfrentamos, con nuestras parcelas, en

nuestras casas con los hijos e hijas y sobre lo que vamos a hacer como cooperativa.

En mayo pasado hicimos una fiestecita para inaugurar nuestra casa, y aprovechamos la oportunidad para celebrar a las madres y a las mujeres campesinas de esta comunidad para tener otra excusa para celebrar, dijo muy entusiasmada Gloria Elena Florián, miembro del grupo.

Logramos construir la casa gracias a la ayuda de los organismos internacionales franceses que trabajan en esta zona, los que nos han apoyado mucho; pero también pusimos de nuestra propio bolsillo y pusimos parte de lo que obtenemos con lo que podemos vender de nuestro trabajo como grupo de mujeres.

Ahora que ya tenemos un lugar propio vamos a poder dar cursos de capacitación a las mujeres del grupo y a las mujeres de la comunidad que quieran participar. Vamos a transmitirles lo que nos han enseñado algunos cooperantes extranjeros sobre el manejo de la tierra y los derechos que como mujeres tenemos. También les vamos a dar cursos y talleres de manualidades, como costura y cocina.

Una esperanza para Río Abajo

Desde Río Abajo Estell, Flor de María Ramírez nos cuenta:

En mi comunidad las mujeres sabemos por donde nos aprieta el zapato. Tenemos muchas necesidades, no tenemos agua ni luz. Tampoco hay puesto de salud, pero

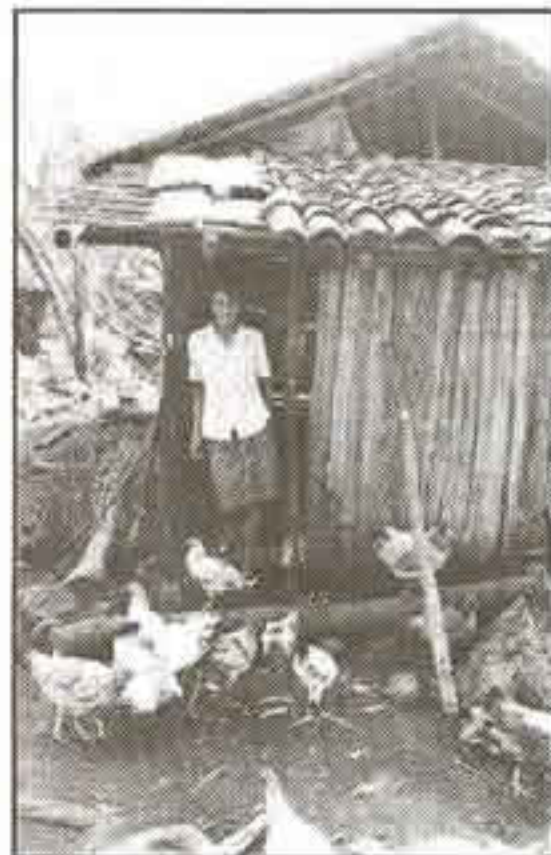


Foto: Manuel Fandiño

sabemos que las cosas no nos van a caer del cielo por eso decidimos organizarnos.

Nos juntamos un grupo de mujeres y conseguimos un fondo revolvente. Como parte del fondo, comenzaron entregándonos 5 conejos, 20 gallinas, un gallo, 2 kilos de lombrices, sorgo y piña. Nos comprometimos a devolver esta cantidad al cabo de un tiempo para que otra mujer se viera beneficiada.

Comenzamos tres compañeras, ahora ya somos 16, además estamos ahorrando para cualquier emergencia. Los productos los vendemos en Condega y a veces llegan a comprarnos las personas de comunidades vecinas.

Al principio los hombres se burlaban, creían que se nos iban a morir los animales, que no íbamos a poder, ahora se asombran de lo organizadas que estamos. Formamos una "cuadrilla" de compañeras para jalar el agua todas las tardes y regar cada parcela.

Lo más importante ha sido la unión que tenemos entre las mujeres, nos ha costado, pero seguimos trabajando. Creo que una de las cosas que nos ha ayudado a mantener esta unidad es que las decisiones las tomamos entre todas, tenemos

normas bien sencillas, por ejemplo la que falte 3 veces seguidas a alguna actividad sin justificación, queda fuera.

En el grupo nos apoyamos en todo, cuando alguna compañera tiene algún problema, pues nos juntamos a ver en que podemos apoyarla.

También tenemos el compromiso de que la que salga a recibir alguna capacitación, a la vuelta nos enseñará lo que aprendió.

Estamos "entotorotadas" con más proyectos, la

cuestión es mejorar nuestras condiciones de vida. Queremos intercambiar experiencias con otros grupos que estén haciendo lo mismo y así fortalecer nuestro trabajo.

Grupo La Providencia, Flor de María Ramírez, dejar recado en UCA Pueblo Nuevo con Ulises Seas Tel: 2212

Mujeres con discapacidad unidas por su integración

El Consejo Nacional de mujeres con discapacidad



Foto: Grupo Solidez

Solidez realizó su segundo encuentro nacional bajo el lema: "por nuestra integración unidas hacia el dos mil". Este tuvo lugar a finales del mes de julio.

Al encuentro asistieron más de 50 delegadas de los diferentes grupos que tienen en el país. Además de valorar el trabajo realizado, intercambiaron experiencias sobre los diferentes proyectos productivos que tienen. Hasta el momento alrededor de 200 mujeres están trabajando en diferentes zonas de Nicaragua.

Los proyectos son diversos, panaderías, crianza de aves, cerdos, cultivo de árboles



frutales, chia, frijol, maíz, hasta una fábrica de bolis en Ocotol.

Solidez no sólo lucha por insertar laboralmente a mujeres con discapacidad, también realiza talleres de sensibilización con los familiares de personas con discapacidad, para que no las discriminen ni rechacen.

"Solamente organizadas lograremos la integración social y laboral que queremos", expresa Rosa Elizabeth miembra

del Consejo Nacional de mujeres con discapacidad del grupo Solidez.

Consejo Nacional de Mujeres Discapacitadas, Fundación Solidez, Bo Larreynaga, del Puente El Edén 1 c abajo, ½ c al lago. Telefax: 249-8422

Terminan campaña intensiva sobre Sida

Desde Rivas, Esperanza Núñez, de la Casa de la Mujer nos cuenta:

Me acuerdo que cuando el Ministerio de Salud

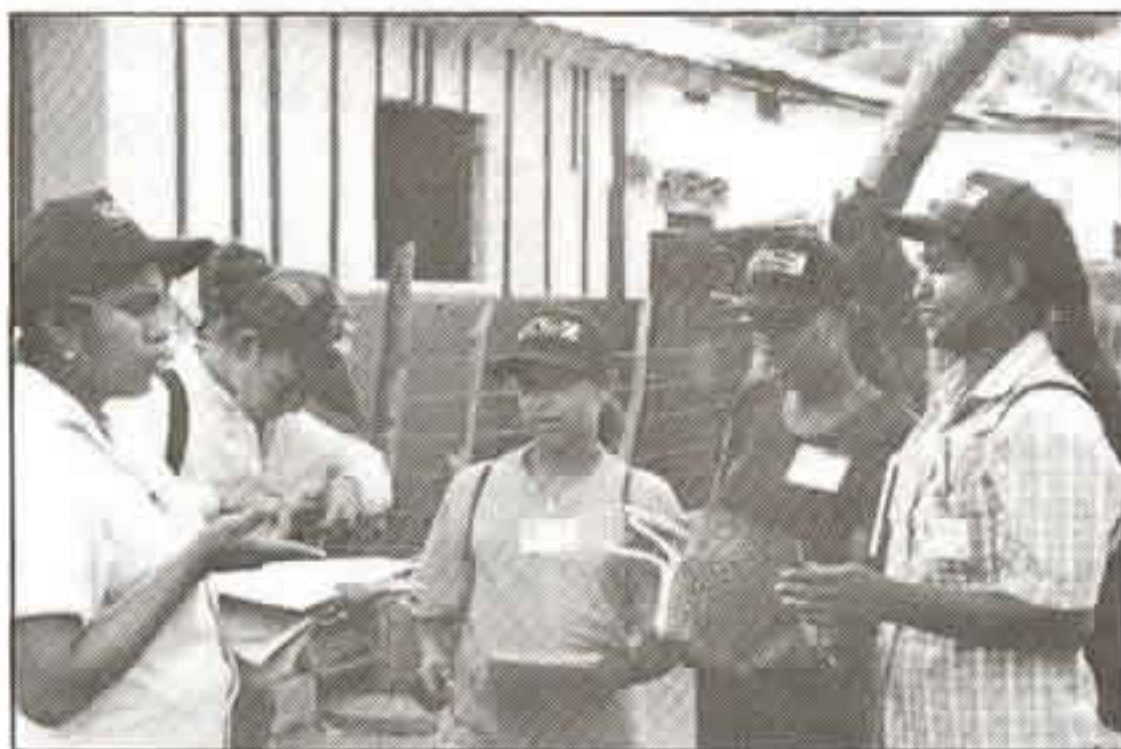


Foto: Tania Montenegro

(Minsa) informó que el primer caso de Sida en el país se había detectado en Rivas, se armó tremendo burún-bumbún en la ciudad, todo mundo tenía miedo porque nadie sabía cómo se podía contagiar.

Después de un tiempo todo volvió a la normalidad, pero nosotras consideramos que es necesario recordarle a la población cómo evitar las Enfermedades de Transmisión Sexual (ETS) y el Sida.

A nosotras nos preocupó mucho todo esto, la gente hizo de un año un marquesote, entonces empezamos a movernos para ver qué podíamos hacer para que la población supiera todo lo que debían saber sobre el sida.

Acabamos de clausurar una campaña de

prevención e información sobre el Sida, le entregamos a la población afiches, calcomanías, folletitos, colocamos mantas que promueven el uso del condón, hemos dado talleres y charlas en colegios, mercados, terminal de buses y participamos en programas de radio en los que hablamos y contestamos preguntas sobre el tema.



Para el cierre de esta campaña intensiva, que empezó hace cinco meses, organizamos una marcha en la que participaron más de 300 jóvenes y mujeres, y recorrimos las principales calles de la ciudad.

Dimos talleres a 20 trabajadoras sexuales, quienes van a transmitir lo

que aprendieron a otras trabajadoras sexuales. También capacitamos a cinco mujeres para que atiendan y brinden consejería a las personas que desean obtener más información sobre el Sida.

Visitamos diferentes barrios y comunidades de Rivas, donde además de talleres y charlas le dimos a los pobladores condones y les enseñamos cómo usarlos.

Casa de la Mujer de Rivas, Esperanza Núñez. Calle principal, de la Escuela Americana 300 vrs. al oeste, Rivas. Tel: (0) 453- 3502.

Por la salud de la mujeres de la RAAS

Yahaira Amador Gadea, coordinadora del Programa de Género del INRA-RAAS nos cuenta:

Somos cuatro mujeres que a título personal nos hemos propuesto ayudar

a las mujeres de esta región a sobre llevar los problemas de salud que tienen. Por el trabajo que realizamos en el INRA, estamos en contacto con mujeres de diferentes comunidades que viven en pésimas condiciones de salud.

En estas comunidades viven en un ambiente húmedo, no cuentan con agua de tubería, no existen puestos de atención médica, no tienen letrinas, abundan los zancudos, hay un alto

nivel de madres adolescentes y de mortalidad materna por la falta de medicamentos y atención adecuada.

Hemos logrado que tres médicos, que pertenecen a una fundación de profesionales que acaba de obtener su personería jurídica, nos apoyen dando consultas de forma voluntaria. Hasta el momento han brindado una que otra consulta, pero como todavía no logramos ser un organismo de atención médica, no podemos darles más ayuda.

La idea de nosotras es llegar a las comunidades para que las mujeres pasen consulta con los doctores y a la par de la consulta médica darles información sobre métodos para evitar embarazos, indicarles cómo pueden evitar contagiarse con enfermedades de

transmisión sexual y el Sida, además de otros temas que puedan ser de interés para las mujeres.

Por ahora estamos gestionando que algunas organizaciones que trabajan en esta zona nos ayuden y buscando cómo conseguir un poquito de financiamiento de algunos cooperantes. Al mismo tiempo estamos tratando que se nos unan más personas y nos ayuden a mejorar las condiciones de vida de las mujeres de estas comunidades.

INRA-RAAS, Yahaira Amador, Programa de Género, Parque Municipal 2c. al sur, Barrio 3 Cruces, Bluefields. Tel: (0) 822-2198. Fax: (0) 8222-2078.

Mujeres autoconstruyendo en Condega

Rosa Calero, maestra de obras, nos cuenta:

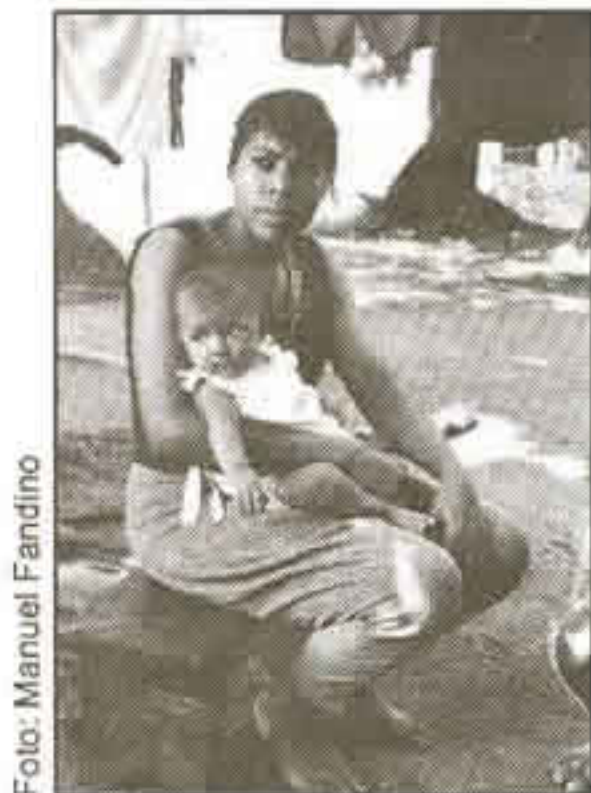


Foto: Manuel Fandino

He encontrado la oportunidad de realizar mi sueño de trabajar con mujeres en construcción y la oportunidad de transmitirles mis conocimientos a una nueva generación de mujeres rompiendo los esquemas de trabajo tradicional.

Ahora estamos realizando un proyecto de ampliación de varias áreas en las instalaciones del Colectivo de Mujeres Constructoras de Condega, como parte de la capacitación que estoy dando sobre autoconstrucción.

Las áreas que estamos construyendo son: un espacio para el taller de soldadura, aulas de clase, el comedor, la cocina, cuarto de lavandería y un segundo piso en el que estarán los dormitorios.

En la etapa de mampostería estamos



Foto: Helen Shears

cinco mujeres y un ayudante, la mampostería es siempre albañilería pero decorativa, consiste en pegar pedazos de piedras bonitas, como haciendo figuras, sobre un embaldosado hecho con la mezcla de cemento, arena y cal.

También participan en el curso dos mujeres de Condega que tienen experiencia en carpintería y construcción y dos mujeres de la Asociación para el Desarrollo Integral Comunitario (ADIC) de Matagalpa, que son del

proyecto de atención a la mujer.

El curso está programado para terminarse en seis meses, en todo este tiempo las mujeres están recibiendo capacitación con especialidades como: mampostería, carpintería, fontanería, soldadura y electricidad.



Una experiencia para contar...

Glamir Cárdenas y Cristina Ortiz, de la Cooperativa Agropecuaria de Producción "El Refugio R.L.", de Chinandega nos cuentan:

A nosotras nos sonrió un poquito la suerte, porque después de que trabajamos mucho tiempo para la Empresa Nicaragüense del Banano S.A. (TRABANIC), la privatizaron y nos quedamos sin trabajo,

pero a los y las trabajadores nos dieron un cuarto del total de las acciones de la empresa, que por ley era nuestro derecho.

Queremos contarles a ustedes nuestra experiencia, porque talvés puede entusiasmar y servirle de ayuda a otras mujeres y hombres, para que se junten y luchen por salir adelante. Cuando nos dieron lo que nos correspondía de las acciones, muchos y muchas se retiraron porque dijeron que necesitaban los "riales".

Al final sólo nos quedamos 29, 11 mujeres y 18 hombres, nos pusimos a pensar que si la empresa quebraba nos íbamos a quedar sin Beatriz y sin retrato, entonces decidimos no tocar las ganancias que nos correspondían por las acciones, pero sí buscar qué hacer con esos "riales".

Entonces formamos la Cooperativa Agropecuaria de Producción "El Refugio R.L.", con un préstamo colectivo que nos aprobó la empresa, al dejar nuestras acciones como garantía, compramos 151 manzanas de tierra en la Península de Cosigüina, para cercarlas hicimos rifas y trabajamos sin pagarnos nada.

Después la ATC nos dio un préstamo y hasta nos asustamos de ver todo lo que pudimos hacer con él, compramos dos vacas paridas, alambre, grapas, y reparamos la casita de la finca.

Nuestro sueño es realizar un proyecto de crianza de ganado para producir carne y leche. Ahora, además de las dos vacas tenemos cuatro terneras y un ternero. Estamos reforestando una parte de la finca, ya hemos plantado árboles de laurel, cedro y guásimo.

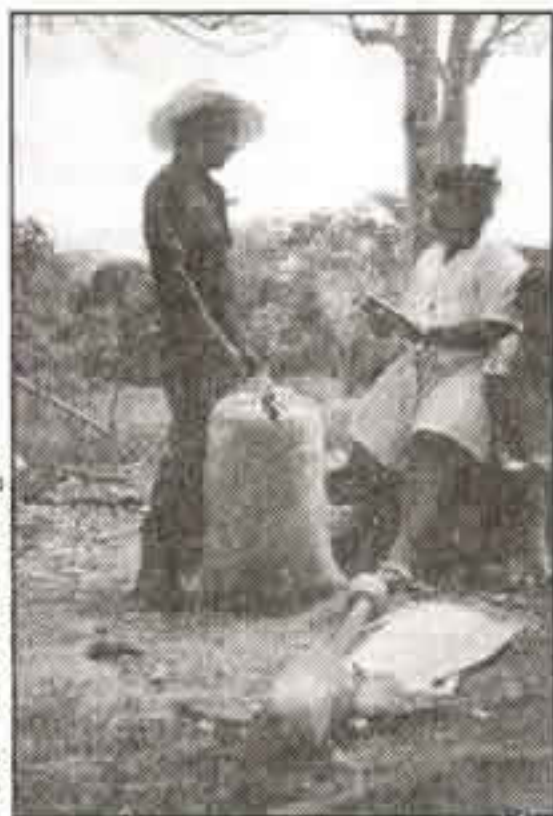


Foto: Tania Montenegro

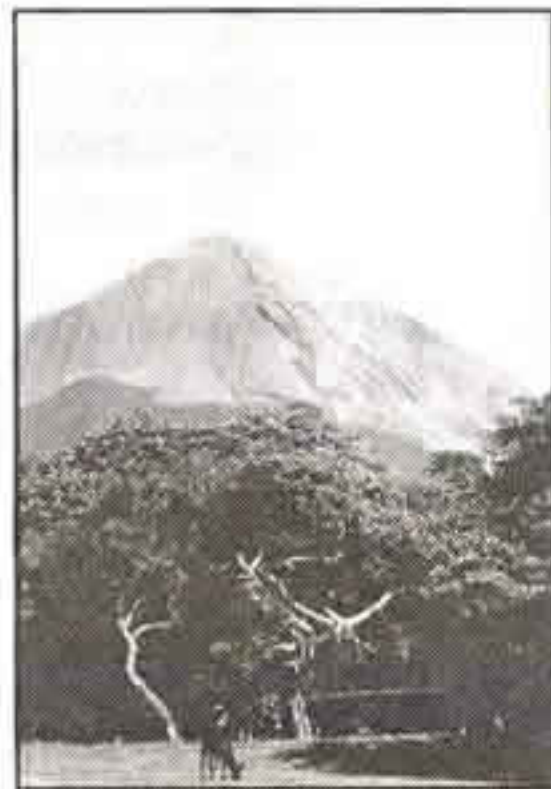
El año pasado sembramos maíz, frijol mungo, sorgo y escoba, no nos fue muy bien por culpa de la lluvia, pero logramos pagar los préstamos. El CIPRES nos está ayudando con la siembra del frijol rojo y negro, y nos van a dar semillas de pipián, chiltoma, tomate y otras hortalizas para que sembremos.

Además nos están dando capacitación sobre las relaciones entre hombres y mujeres partiendo de lo que les está permitido a ellos y lo que no nos está permitido a nosotras por ser mujeres. Nos han dado cursos de autoestima y cooperativismo, para que

estemos preparadas y podamos echarla toda y salir adelante con nuestra cooperativa.

Ya tenemos dos años de estar trabajando la cooperativa, los del CIPRES nos quieren llevar a un encuentro de intercambio de experiencias para que conozcamos sobre lo que han hecho otras cooperativas y ver como podemos aplicarlo nosotras en nuestra finca.

Nosotras estamos muy contentas porque juntos y juntas hemos ido avanzando poco a poco, y nos sentimos orgullosas y estimuladas porque habemos cinco mujeres en la Junta Directiva y una mujer más está en la Junta de Vigilancia. Claro que nos ha sonreído la suerte, unidas con nuestros compañeros estamos haciendo realidad nuestros sueños.



Volcan Concepción, Ometepe.

Foto: Guillermo Flores

Ometepe ya tiene casa para la mujer

Tomado del Periódico Informativo Isleño por el Desarrollo Comunal

La Asociación de Mujeres de Ometepe (AMO) inauguró recientemente su casa para la atención de las mujeres de Ometepe, bajo el nombre de "Xilonem".

La casa fue construida para dar atención y servicios a las mujeres de la isla, entre los servicios



que ofrece está: la venta de medicina natural, puesta y quitada del dispositivo intrauterino (DIU), consejería en planificación familiar y exámenes de papanicolaou, o sea, exámenes para detectar y prevenir el cáncer en la matriz.

También tienen una pequeña farmacia en la que además de los medicamentos naturales pueden encontrar medicamentos ginecológicos, o sea

propios de la mujer, a precios muy favorables.

La casa cuenta con un local para impartir capacitaciones sobre temas relacionados con la mujer y su superación. Por el momento sólo van prestar atención de miércoles a sábado desde las ocho de la mañana hasta las cinco de la tarde.

Ahora las mujeres de la isla ya cuentan con un centro en la cual pueden cuidar de su salud, el que es atendido por mujeres.

Xilonem, Casa para Mujeres, ubicada en la salida de Moyogalpa, hacia La Paloma.

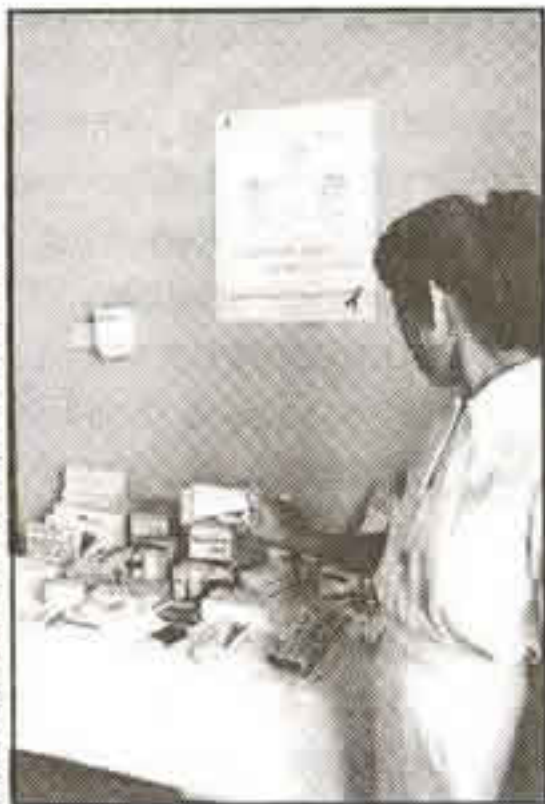
Pro-Mujer: Capacitando y financiando a las mujeres de occidente

*Maria Betanco Vásquez,
beneficiaria de Pro-mujer
en León, nos cuenta:*

Yo no sabía que aquí en León había un lugar que ayuda a las mujeres a salir adelante. Me di cuenta de existía este programa porque una educadora de este proyecto, que se llama Pro-Mujer, visitó mi barrio y me explicó cómo nos iban a ayudar a las mujeres.

Soy costurera y trabajaba por encargo, pero cuando no tenía encargos con costo tenía para comer. Estaba sin trabajo cuando llegó esta muchacha y me explicó que en la organización donde ella trabajaba les daban créditos a las mujeres. Viera qué bonito que me explicó que ellos les prestaban "riales" a las mujeres, sin garantías sobre prendas, o sea pues, que sólo basta que una se haga responsable de lo que le dan. También me dijo que me iban a capacitar para que supiera cómo usar los "riales".

Foto: Julieta Bendaña, La Boletina



Entonces me decidí a pedirles un préstamo, para ver cómo me iba, talvés no me iba tan mal si me "enjaranaba" con ellos. Me dieron un primer préstamo de 60 dólares y me enseñaron muchas cosas sobre autoestima para reconocer las capacidades y necesidades que tengo para trabajar y cómo usar los "riales" que me dieron

Con ese capacitación aprendí a usar la calculadora, ahora ya no le tengo miedo a ese aparato. Aprendí a sacar las cuentas de lo que gasto para comprar y lo que me queda de ganancias. Entonces con los "rialitos" en la mano, compré unos retazos de tela y me puse a hacer ropita para niños y niñas, y se las vendía a unos intermediarios.

Con el segundo préstamo compré tela por yardas y adornitos para ponerle a



Foto: Pro-Mujer

los vestidos y mejorar las hechuras, así los puedo vender un poquito más caros. Ahora tengo más ganancias porque la gente ya conoce mi trabajo y me vienen a buscar la gente del barrio y de afuera, para que les haga su vestidos.

Este programa es muy bueno porque pone interés en que nosotras salgamos de la pobreza en que vivimos, le preocupa que nosotras estemos marginadas y por eso nos enseñan que las mujeres somos capaces e igual de

importantes que los hombres.

Yo siento que ahora soy otra, he ido cambiando con lo que me enseñan, tengo conocimiento de cosas que antes no sabía y me siento capaz de poner mi propio taller de costura. Todo es resultado de estar organizada.



¡Ojo Mujeres de Occidente!

Pro-Mujer es un proyecto que brinda capacitación y financiamiento a grupos comunales de mujeres de diferentes municipios del occidente del país.

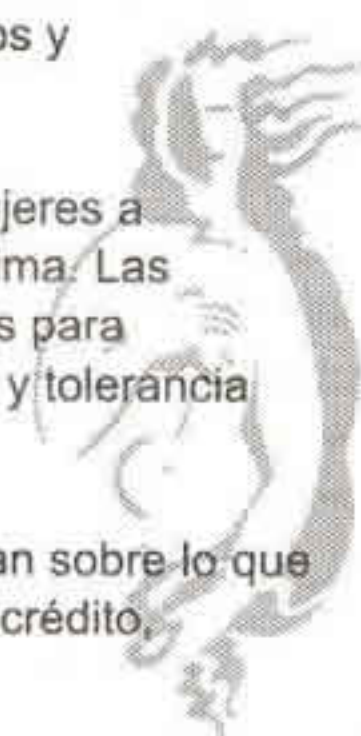
Otorgan créditos que van desde 60 dólares hasta 400 dólares, las mujeres que son beneficiadas con créditos reciben lo que ellos llaman "precrédito", o sea que antes de darles el crédito les dan una capacitación de dos meses sobre potencialización, destrezas básicas de negocios y organización comunal.

Con el módulo *Potencialización de la mujer*, llevan a las mujeres a reflexionar sobre sus capacidades, sus valores y su autoestima. Las enseñan a reconocer sus necesidades y a buscar soluciones para resolverlas, también les hablan sobre las buenas relaciones y tolerancia que debe existir entre las personas.

En el módulo *Destrezas básicas de negocios* se las capacitan sobre lo que comprenden los planes de negocios, o sea cómo invertir su crédito, analizar cuánto ganan, cuánto invierten.

En el módulo de *Asociaciones comunales* ven cómo administrar la asociación, cómo ellas pueden manejar su dinero. Además del préstamo que les dan, las mujeres tienen una cuenta de ahorro obligatoria que las capitaliza, porque el interés que ganan sus ahorros es de ellas. El sistema de pago al préstamo es semanal con un interés mensual del 3 por ciento, es decir de 60 dólares que reciben como crédito, ellas tienen que pagar 43 córdobas semanales y en esos va incluido el abono, interés y el ahorro.

Pro-Mujer: Parque San Juan 1^o c. al oeste, León. Telefax: (0) 311- 6414 Apdo. 90



Las mujeres sabemos brindarle seguridad a las mujeres

Cuando salga de la Academia aspiro a ser jefa de sector y tener a cargo una patrulla. Desde chavala admiraba la policía, me sentía segura y protegida al tener uno cerca. Yo quiero dar esa seguridad y esa protección, a la vez que me respeten.

Antes de llegar a la academia, sabía poco del movimiento de mujeres y de las comisarias de la mujer. Ahora que estoy aquí, me voy encaminando y entiendo mejor la diferencia que hay entre ser atendida por una mujer policía a que lo haga un hombre. Las mujeres sabemos brindarle seguridad a las mujeres, por eso es bueno que hayan cada vez más mujeres policías.

Actualmente estamos 35 mujeres estudiando para

ser policías y vamos a estrenar la covacha que hará más cómoda la estadía en la academia. Tenemos privacidad, servicios higiénicos, buenas literas, muebles para que cada quien guarde sus cosas personales, una salita con grabadora y hasta televisión. Estamos totalmente independientes de los hombres...

Así nos platicó Julia Antonia, una joven estudiante de la Academia de Policía Walter Mendoza de Managua, con quien conversamos el día de la

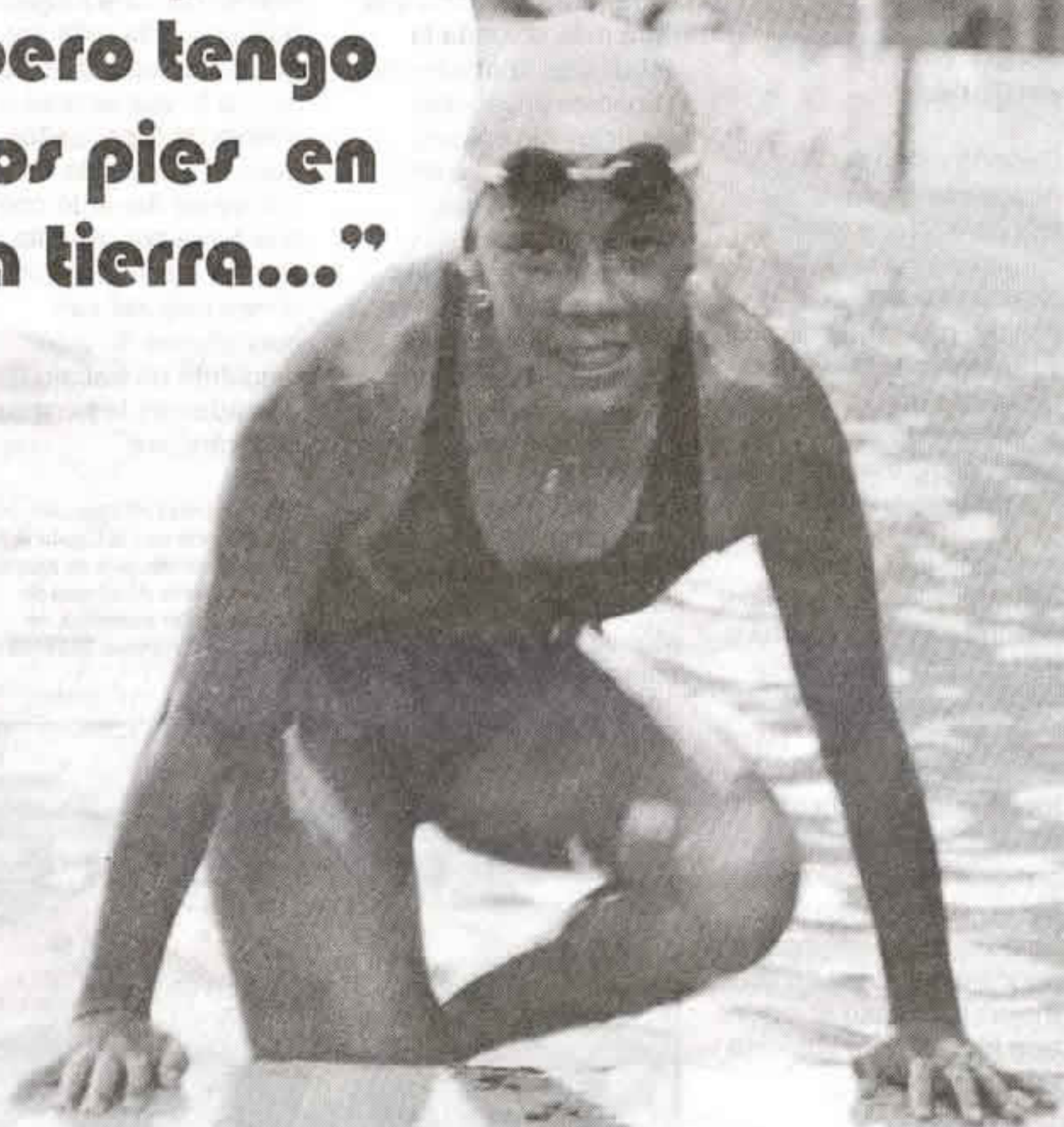
inauguración de la residencia para mujeres policías. Julia esta por graduarse de suboficial, pero a la vez es madre soltera de 2 pequeños, pues el ex-marido nunca estuvo de acuerdo con que fuera policía. Ella se apuntó a estudiar porque desea mejorar sus condiciones de vida mediante un trabajo fijo, que además le permite ir superándose.

Si querés más información, podés comunicarte con la Capitana Celina Guzmán, jefa de alumnas mujeres, de la *Academia de Policía Walter Mendoza*, en Managua. Teléfono: 2658488 y fax: 2658096



Foto: Julieta Bendaña

**“Me gusta
el agua,
pero tengo
los pies en
la tierra...”**





Para los y las nicaragüenses la natación no es conocida como un deporte. Primero porque aquí de lo que más se habla es de béisbol, y segundo porque para poder practicar la natación se necesita una piscina y el apoyo de un entrenador. Como muy poca gente tiene estas dos cosas pareciera que sólo los ricos pueden practicar la natación.



Cuando se trata de nadar para divertirnos, todos y todas podemos hacerlo porque Nicaragua, es un país de ríos, lagos, saltos, lagunas, presas y pozas. La mayoría nos refrescamos con un chapuzón, jugamos en el agua y damos nuestra "chapaleadita".

La natación es un deporte olímpico que pueden practicar hombres y mujeres, pues lo que se toma en cuenta es la técnica o habilidad de cada competidor.

Hay varios estilos para nadar: pecho, brazada, dorso, mariposa, entre otros. Los y las nadadores entrenan y compiten por categorías de acuerdo a la edad y estilo.

"En el agua soy libre..."

Aracelly Acevedo Cabrera, del club de natación del Colegio La Salle, es a los 16 años ya una destacada nadadora que ha mantenido a su entrenador y a los jueces

nacionales con la vista sobre ella, por su estilo y capacidad de resistencia dentro del agua. *Ella nos cuenta:*

Yo quería aprender a nadar para pasar un buen rato en el agua, refrescarme y distraerme, nunca pensé en competir, pero desde que empecé a practicar y a competir he cosechado triunfos. Cuando participé en mi primera competencia como "novata" dentro del club, tenía nueve años y gané el segundo lugar.



Foto: Manuel Fandiño



Los nicaragüenses jugamos en el agua y nos damos nuestra "chapaleadita", pero cuando se trata de «natación» este deporte se vuelve casi inaccesible, un lujo para los ricos.

A mi me gusta la libertad que siento en el agua, me relajo totalmente y me olvido de todo, es como si yo perteneciera al agua, como si fuera parte de ella. Cuando estoy compitiendo es diferente, en ese momento pasan por mi mente todos los sacrificios, esfuerzos y el entrenamiento que hice para llegar hasta ahí y eso me hace actuar mejor.

Yo siento que rindo más nadando estilo pecho. Me gusta ese estilo, es en el que más rindo, sobre todo en la prueba de los 200 metros.





En el agua mujeres y hombres somos iguales...

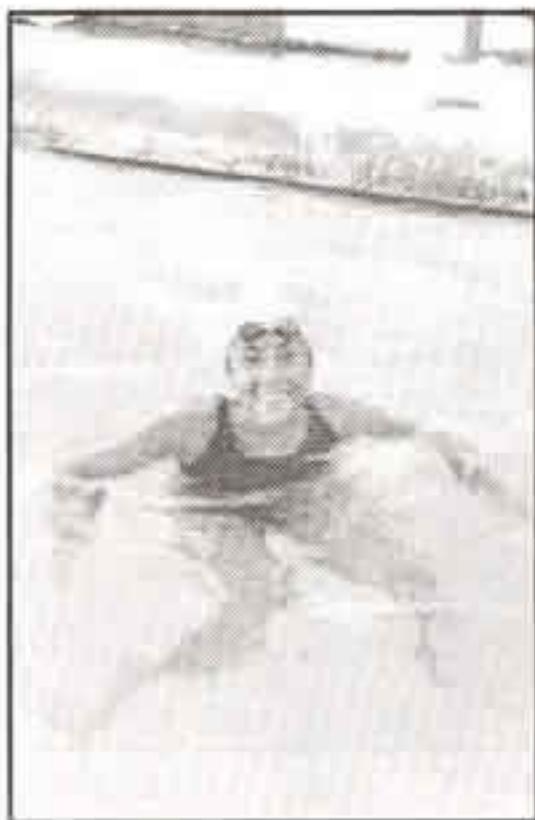
A la hora que entrenamos no hay diferencias entre hombres y mujeres, en el agua estamos todos y todas revueltas. Nunca me han dicho 'vos tenés que nadar así porque así nadan las mujeres' o 'mejor hacé esto porque sos mujer', las practicas y el entrenamiento son parejos para todos y todas. Por supuesto,



como en todo deporte, hay quienes sobresalen porque tienen mejor rendimiento.

Yo nunca he tenido problemas por ser mujer, pero he oído decir que las nadadoras tenemos cuerpo de hombre. Es cierto que a una se le ensancha un poco la espalda, pero eso es normal, creo que si practicás un deporte siempre desarrollás alguna parte de tu cuerpo.





el agua, tanto hombres como mujeres somos iguales.

Y las medallas... sí vienen!

El año pasado gané medalla de oro en el Torneo Campeonato Centroamericano y México (Camex) realizado en Guatemala. También gané el primer lugar en la Copa Taca, que se realizó en San Salvador. Por esas medallas me propusieron para el premio de "Atleta del Año".

En el Campeonato Centroamericano y del Caribe de Aficionados a la Natación (CCCAN), realizado en La Habana (Cuba) en julio, obtuve medalla de bronce en la competencia de los 200 metros estilo pecho, e impuse una nueva marca nacional al romper el



tiempo que yo misma establecí en la prueba de los 200 metros estilo pecho.

Según el Instituto de Deportes soy la única mujer en la historia de la natación nicaragüense que ha obtenido medalla de oro en el Camex y que después de 25 años volvió a traer la medalla de bronce del CCCAN.

Ahora me estoy preparando para los

Yo conozco muchachas que no son nadadoras y tienen la espalda muy desarrollada, eso tiene que ver con las características del cuerpo de cada quien.

Me he fijado que en las competencias lo importante no es el sexo de los y las competidoras, si no la capacidad que cada una tenemos para desplazarnos dentro del agua en el menor tiempo posible. A esa hora y en



Juegos Centroamericanos y del Caribe de diciembre en San Pedro Sula (Honduras), considerado el evento más importante del año. Y para enero del 98, voy a Australia a participar en unas competencias previas a los Juegos Olímpicos, pues la Federación Nacional de Natación fue invitada a participar y me escogieron para que represente al país.

Mi mamá dice que yo todavía no comprendo el alcance de lo que he logrado en todo este tiempo, pero es que yo veo las cosas de otra manera. Claro que tengo aspiraciones de triunfo ¡¿a quién no le gusta ganar?!, pero hay que tener los pies en la tierra, lo importante para mí es demostrar que soy capaz, que puedo hacer eso y más. La libertad que me

da la natación me hace llegar dónde yo quiera.

Trato de vivir mi libertad por eso me voy como programando por etapas para obtener lo que quiero, primero fue hacer algo a nivel nacional y lo logré, después a nivel centroamericano y también lo hice, ahora en la competencia del CCCAN obtuve un tercer lugar y me siento satisfecha.

Fotos: Julieta Bendaña, La Boletina





Antes de tirarse al agua

El profesor de natación y ex-salvidas, Marvin López, del Club Barracudas, nos hace algunas recomendaciones para meternos al agua, siempre y cuando no sea el baño de la casa, clarol.

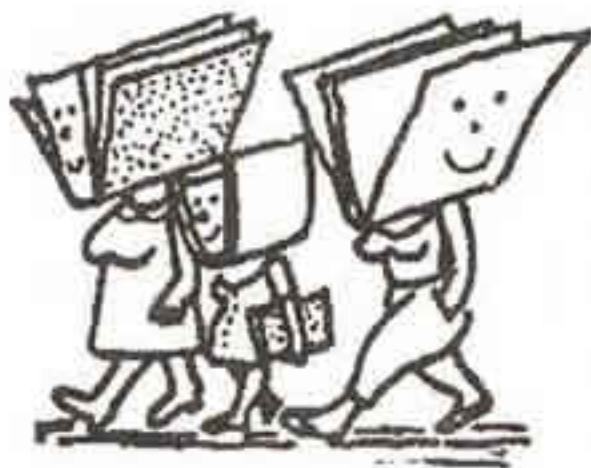
- ✓ Asegurate que donde vas a nadar es plano y que no sea muy hondo. Nunca hagás un clavado, sin conocer la profundidad y si hay piedras o raices en el fondo.

En caso de emergencia, mientras pedís ayuda recordá lo siguiente:

- ✓ Si no tocás fondo, no agités muy seguido las piernas que sólo vas cansarte y consumir rápidamente el aire que guardás en tus pulmones.
- ✓ Recordá que no te vas a hundir, el cuerpo busca cómo salir a flote. Tratá de salir llenando de aire tus pulmones y haciendo movimientos suaves de brazos y piernas.
- ✓ Tratá de ponerte como si estuvieras en una cama, con el cuerpo bastante relajado, si te ponés tensa, dura, te podés hundir.
- ✓ Tratá de mantener la boca y la nariz fuera del agua, pero si se te va agua es mejor tragársela que estar peleando con ella porque sólo vas a lograr desesperarte y entonces sí te podés ahogar.

Para mayor información sobre este deporte contactar a:

*Marvin López, profesor de natación del Club Escuela Barracudas,
del Ministerio de Gobernación 3c. abajo. Tel: 222- 5122 ext. 302.*



LOS LIBROS NO MUERDEN... EL FEMINISMO TAMPOCO!

Nota: Todos los libros, documentos, revistas y materiales mencionados aquí pueden ser consultados en el Centro de Documentación de Puntos de Encuentro: de la rotonda de Plaza España, 4c. abajo, 1c. al lado, Managua. Tels: 266-6233 • 268-1227 • 268-3093/94

Si querés conseguir tu propio ejemplar de cualquiera de los materiales, contactá a la organización o grupo mencionado al final de cada reseña.

Guías

Orientaciones prácticas para la denuncia del abuso sexual en niñas, niños y adolescentes

Centro Nicaragüense de Promoción
de la Juventud y la Infancia,
"Dos Generaciones"

Es una guía práctica sobre qué es y cuáles son las causas del abuso sexual. Cómo saber que un niño o niña está siendo o fue abusada, qué medidas se pueden tomar en estos casos. Además explica paso por paso, cómo y dónde hacer la denuncia sobre abuso sexual, cuáles son los papeles que se deben presentar, en qué consiste el proceso judicial. También muestra cuáles —según nuestras leyes—



son delitos sexuales, las características de cada uno y sus correspondientes condenas. Esta guía ofrece direcciones y horarios de los lugares donde hacer las denuncias de abuso sexual y las direcciones de los centros que atienden a las víctimas.

Dos Generaciones. Del canal 2 de TV.,
75 varas bajo. Tel: 222-2217/ 222-
5590. De consulta en el Cedoc de
Puntos de Encuentro



¿Qué es la sexualidad?

Asociación Equipo Maíz.

Promueve la reflexión sobre qué es la sexualidad y explica de manera sencilla cuáles son las actitudes más frecuentes de las personas ante el tema: los prejuicios, mitos que tenemos producto de la poca o incorrecta información recibida.



Presenta una serie de preguntas para promover la discusión, reflexión grupal y plantea alternativas para una mejor educación sobre el tema. Proporciona herramientas para quienes quieran conversar de manera abierta acerca de la sexualidad.

Asociación Equipo Maíz, Apdo. Postal #2726 San Salvador, Tel. 225-3810. De consulta en el Cedoc de Puntos de Encuentro.



Lactancia materna y anticoncepción

Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN)/ Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP)

Explica los beneficios de dar el pecho a los y las bebés, cuáles son las posturas más adecuadas para amamantar. También ofrece información sobre los métodos de

planificación familiar que pueden usarse en este período, las ventajas y desventajas de cada uno. Aborda los problemas que se pueden presentar, como senos adoloridos, hinchazón, goteo, entre otros y cómo resolverlos. De gran utilidad para las promotoras de salud.

FNUAP. Tel. 268-1641/42. De consulta en el Cedoc de Puntos de Encuentro.

Niños y niñas presente y futuro Convención sobre los derechos de los niños y las niñas

Liseth López, Elizabeth Koch, Adolfo Madriz.
Centro Nicaragüense de la Juventud y la Infancia, "Dos Generaciones"

"Cada niña, niño tiene el derecho de ser protegida/o contra cualquier forma de maltrato", dice el artículo 19 de la Convención sobre los Derechos de los niños y las niñas. Este texto además de los artículos de la Convención, presenta una guía metodológica para darlos a conocer. De manera muy sencilla explica cómo se



planifica y realiza un taller. También presenta una serie de dinámicas para realizar según los objetivos planteados. Para facilitar el trabajo, agrupan los talleres en 4 módulos y ejes principales. En la última parte se presentan experiencias de diversos programas con niños y niñas, donde ellos y ellas son los principales actores. Para capacitadoras, personas interesadas en conocer más sobre los derechos de los niños y las niñas.

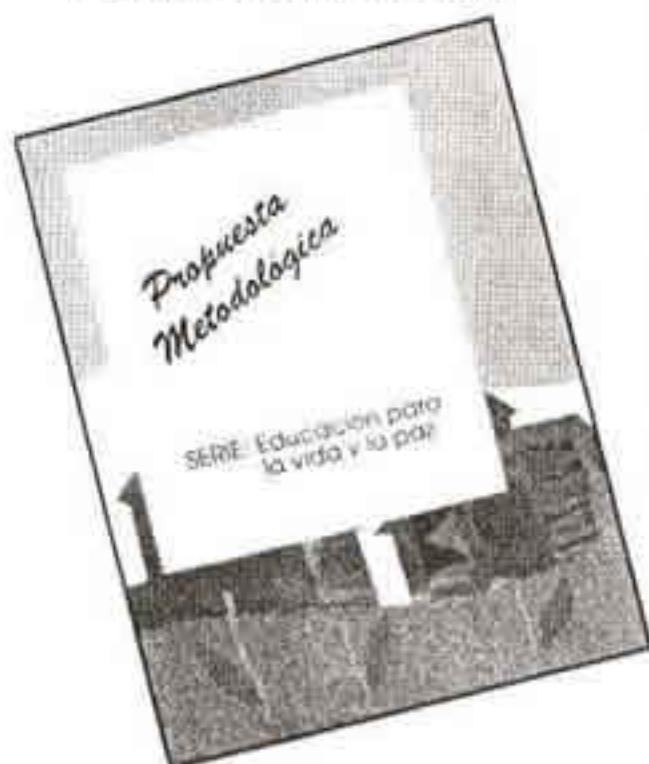
Dos Generaciones: Del canal 2, 1c al sur, 70 vrs. abajo. Tel. 222-2217. De consulta en el Cedoc de Puntos de Encuentro.



Educación para la vida y la paz

Asociación Centroamericana de Familiares de Detenidos y Desaparecidos

Esta es una serie de cuatro cuadernos sobre las experiencias educativas y metodológicas de esta organización en su trabajo con muchachos y muchachas. El primero "Orígenes de la propuesta educativa" explica los antecedentes de su trabajo por los Derechos Humanos en Centroamérica y su propuesta educativa. El segundo: "Contenidos de la propuesta educativa", ofrece una serie de dinámicas para trabajar los temas de Autoestima, Comunicación, Cooperación y Proyecto de vida con muchachos y muchachas.



Cada dinámica es bien detallada con sus objetivos, materiales que se necesitan, el tiempo que se toma y cómo desarrollarla. El tercer cuaderno: "Propuesta metodológica", explica la metodología utilizada y ofrece dinámicas de presentación, relajación, conocimiento y dinámicas generales para trabajar en grupo o individuales.



También explica qué son los plenarios y cómo desarrollarlos. El último "De jóvenes para jóvenes una experiencia concreta", es una guía de taller para preparar a jóvenes como facilitadoras. De mucha utilidad para capacitadoras, y todas



aquellas personas que trabajen en este campo.

ACAFADE. Apdo. Postal: 8188-1000
San José Costa Rica. De consulta en
el Cedoc de Puntos de Encuentro.



Investigación

La política es aún un campo dominado por los hombres

Patricia Orozco,
Raquel del Carmen Aguirre
Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (CENIDH)

Presenta cuál ha sido la participación de las mujeres nicaragüenses en cargos públicos desde 1979 hasta las últimas elecciones. Además ofrece un resumen de las distintas convenciones y cumbres internacionales sobre los derechos políticos de las mujeres y cómo están contemplados estos derechos en las leyes de Nicaragua.

La política
es aún
un campo
dominado por
los hombres



CENIDH
Centro Nicaragüense de Derechos Humanos

Contiene datos sobre la presencia de las mujeres en los diferentes partidos políticos del país y en las instancias de toma de decisión de cada uno de ellos. También presenta opiniones de algunas dirigentes y militantes de estos partidos sobre la participación de las mujeres en ellos y la posición oficial para aumentarla.

CENIDH: Texaco Montoya 1½ c al sur.
Tel. 222-2563. De consulta en el Cedoc de Puntos de Encuentro.

Resúmenes por país

Situación de niñas y mujeres en América Latina y el Caribe

Oficina Regional de UNICEF para América Latina y el Caribe

Contiene una serie de datos estadísticos sobre hogares encabezados por mujeres, mortalidad materna, desempleo, educación, participación política de las mujeres en América Latina y el Caribe. También presenta un resumen sobre los principales proyectos de UNICEF en cada uno de los países. Con este documento



se puede conocer y comparar la situación de la mujer en América Latina y el Caribe.

De consulta en el Cedoc de Puntos de Encuentro: De la Rotonda Plaza España, 4c abajo, 1c al lago.
Tel: 266-6233/ 266-5597.

Perfiles en desarrollo de niños y niñas en América Latina y el Caribe

Oficina Regional de UNICEF para América Latina y el Caribe

Es un texto complementario al anterior (Resúmenes por país). Presenta información acerca de la salud, el trabajo, entorno económico y educación de mujeres y niñas en América Latina y el Caribe. Aborda la situación de los derechos de

mujeres y niñas, por ejemplo destaca que la Constitución nicaragüense contiene más de diez artículos sobre los derechos de la mujer, en cambio en Paraguay y Guatemala, según este documento, las mujeres necesitan por ley del "permiso" de sus maridos para trabajar fuera de la casa.



También se aborda el tema de la violencia, cómo son presentadas las mujeres y niñas por los medios de comunicación de la región. Contiene algunos testimonios sobre las vivencias de las mujeres en relación a estos temas. Para quienes quieran conocer experiencias de otros países del área.

De consulta en el Cedoc de Puntos de Encuentro: de la Rotonda Plaza España, 4c abajo, 1c al lado.
Tel: 266-6233/ 266-5597

Revistas

Malabares

Revista Centroamericana de La Corriente

El No. 7 de esta revista trimestral contiene entre, otros artículos, un resumen regional sobre las mujeres y la cooperación internacional. También presenta un artículo escrito por Ivonne Siú acerca del diagnóstico: "Mujeres, participación y procesos locales en Centroamérica". Este estudio revela que la participación de las mujeres en las acciones locales de Guatemala, Nicaragua, El Salvador, Honduras y Costa Rica es de un 70 por ciento, aunque no logran acceder a cargos de dirección.



Según este estudio de los cinco países sólo en Honduras y El Salvador las mujeres ocupan un poco más del 10 por ciento del total de las alcaldías, en el resto no llegan ni al 5 por ciento. Este número presenta también un análisis sobre el Ministerio de la Familia.

La Corriente: sede central, del cine Cabrera, 2 ½ al sur, apartado postal 1833, Managua. Tel/fax: 222-5355



Cons-pirando No.19

Revista Latinoamericana de Ecofeminismo, Espiritualidad y Teología

Presenta una serie de artículos sobre Autonomía. En "La Autonomía es poder" la autora cuenta su experiencia personal: cómo después de quince años

de recibir maltrato por parte del esposo decidió luchar contra esa situación. Lo primero que hizo fue empezar a capacitarse para no seguir aguantando por necesidad económica, así inició su propio proceso de autonomía personal. Según la autora, autonomía es la libertad que una se puede dar y esta comienza con la independencia económica hasta llegar a la independencia personal.

"La autonomía en cierto modo, es poder. Poder para hacer" asegura la autora.

La revista contiene otros artículos que amplían el tema y presentan diversas vivencias.

De consulta en el Cedoc de Puntos de Encuentro. Cons-pirando. Malaquias Concha 043, casilla 371-11, correo Nuñoa Santiago, Chile. Fax 562 222 3001. E-mail: Conspira@mail.Bellsouth.cl

La niña futbolista

Editorial Cihuatlcoatl, Grupo Venancia

Es un cuento para colorear para niñas y niños, muestra de manera sencilla como desde la infancia se asignan los papeles según el sexo. Así como la niña de esta historia que no querían que jugara fútbol por ser supuestamente éste un deporte



para hombres. Es una buena alternativa para ampliar la visión de los niños y niñas.

De venta en Puntos de Encuentro, Cuentos para colorear. Grupo Venancia. Centro Cultural Guanuca, de la Iglesia Guadalupe 1 ½ al sur., Matagalpa.

Memorias

Memoria jornada incidencia política del movimiento de mujeres Nicaragua, junio 1997

Comisión Organizadora de la Jornada "Incidencia Política del movimiento de mujeres"

Recoge el trabajo realizado en la jornada de Incidencia política, en la que participaron

148 mujeres de diversas organizaciones y colectivos de casi todos los departamentos del país. Presenta una serie de exposiciones sobre «¿por qué tenemos un sistema político inestable?, ¿cuál es el papel que asigna el gobierno a la familia en cuestiones económicas?, ¿cuál puede ser el papel de las mujeres en el contexto que tenemos?».

También ofrece un análisis sobre la creación del ministerio de familia, las acciones se han llevado a cabo para impedir la aprobación, cómo el gobierno pretende controlar la acción de todos los grupos de mujeres del país. Ofrece un resumen sobre la propuesta de Reformas a la ley 147 (de Asociaciones civiles) y a la Ley Tributaria. Aquí se explica que controles impone el gobierno a través de estas leyes, a la vez que propone acciones para defender los derechos de mujeres organizadas. La relación del movimiento de mujeres con el INIM es otro de los temas abordados. Para quienes trabajen como promotoras, defensoras populares presenta una exposición sobre: experiencias de las Comisariías, las



relaciones de los grupos del movimiento de mujeres con las Instituciones del Estado:

Policía, INIM, Corte Suprema de Justicia, Minsa. Todas y cada una de las exposiciones cuentan con propuestas de estrategias para fortalecer las acciones del movimiento de mujeres. En la última parte aparece un directorio de todos los grupos y colectivos participantes.

De consulta en el Cedoc de Puntos de Encuentro, de la Rotonda Plaza España, 4c abajo, 1c al lado. Tel: 266-6233/ 266-5597.



En 1983 comenzaron su labor, los recursos económicos para iniciar el proyecto eran mínimos, el primer local que tuvieron fue un garage, pero lo más importante era la misión propuesta: promover la salud integral para la población nicaragüense. Su primer reto fue la epidemia de dengue en el Occidente del país, allí comenzó su labor de concientización entre la población, a través de sociodramas explicaban las medidas a tomar ante esta enfermedad. El Centro de Información y Servicios de Asesoría en Salud (CISAS) acaba de cumplir 14 años de labor, desde La Boletina saludamos a todo su colectivo por los logros alcanzados.

ADELANTE !!!!

Últimas publicaciones de CISAS

Estrategias de trabajo con grupos de mujeres en las comunidades apoyadas por CISAS

Mónica Duyvestijn, Centro de Información y Servicios de Asesoría en Salud

Refleja el marco en el cual esta inserta la estrategia de trabajo de CISAS, los antecedentes y las diferentes etapas por las



que ha pasado el trabajo de este organismo.

CISAS. Del Canal 2, 1c al sur, 75 vrs abajo. Apartado Postal 32 67. Tel: 2666-16662, 2662237.



Con CISAS

Centro de Información y Servicios de Asesoría en Salud (CISAS)

Este primer número contiene la historia de CISAS, y las opiniones de diversas personas sobre la labor realizada por este organismo. Además presenta testimonios de pobladores sobre como ha cambiado la vida de sus comunidades a partir de haberse organizado y contar con el apoyo de CISAS.

CISAS. Del Canal 2, 1c al sur, 75 vrs abajo. Apartado Postal 32 67. Tel: 2666-16662, 2662237.



Derechos reproductivos y sexuales de las mujeres

Centro de Información y Servicios de Asesoría en Salud. (CISAS)

Las mujeres tenemos derecho a buscar afecto y relación sexual, las mujeres somos dueñas de nuestro cuerpo y debemos hacer con él lo que consideremos oportuno o necesario. Este folleto presenta una lista sobre los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres. Para utilizarlos en talleres y capacitaciones.

CISAS. Del Canal 2, 1c al sur, 75 vrs abajo. Apartado Postal 32 67. Tel: 2666-16662, 2662237.



Planificación familiar

Centro de Información y Servicios de Asesoría en Salud

Es una guía sencilla sobre los diferentes métodos anticonceptivos, las ventajas y desventajas del uso de cada uno. Para promotoras de salud e interesadas en el tema.

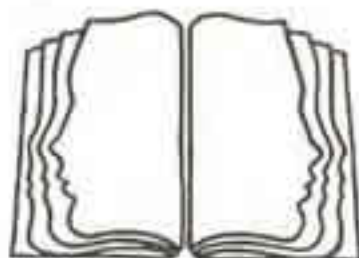
CISAS. Del Canal 2, 1c al sur, 75 vrs abajo. Apartado Postal 32 67. Tel: 2666-16662, 2662237.



Fortalecimiento Institucional: Organización y Funcionamiento Interno

Ana Criquillón, Martha Lorena Mora.
Universidad de las Mujeres. Puntos de
Encuentro

Es una guía para los diferentes grupos, organizaciones que quieran mejorar su trabajo. El Fortalecimiento Institucional implica una reflexión sobre las fuerzas y debilidades internas de cada institución, así como las oportunidades y amenazas externas. Este módulo explica qué es cultura institucional, ayuda a identificar los criterios con que se dividen los trabajos en las diferentes organizaciones. También estimula a la reflexión sobre los niveles de autoridad, las consecuencias que puedan surgir al reconocerlos o desconocerlos, los estilos de dirección, las ventajas y desventajas de estos estilos según los objetivos de trabajo.



Universidad de las Mujeres

Además ofrece herramientas para analizar la estructura y funcionamiento de la organización para optimizar el trabajo.

De venta en el Cedoc de Puntos de Encuentro. De la Rotonda de Plaza España, 4 c abajo, 1 c al lado. Tel: 266-6233.



Movimiento de mujeres en Centroamérica

Ana Leticia Aguilar T, Blanca Estela Dole, Morena Herrera, Sofía Montenegro, Lorena Camacho, Lorena Flores.

Esta investigación presenta el estado actual del movimiento de mujeres en Centroamérica. Sus avances, problemas, perspectivas, la relación del movimiento de mujeres y otros movimientos. Las experiencias de cada uno de los países del área sobre el origen del

movimiento de mujeres, cómo se ha ido desarrollando, las coordinaciones que establece, la relación entre autonomía y diversidad que mantiene en cada país. Además contiene estrategias para el fortalecimiento. De gran utilidad para conocer otras experiencias en la región, desde lo particular de cada una hasta encontrar las diferencias y puntos en común en la síntesis regional.

Programa Regional La Corriente.
Telefax (505) 222 55 53. Apartado
Postal 18-33. Managua.

Hace poco nos llegó la noticia que La Boletina tiene una hermanita menor en España. Se trata de una publicación que también se llama La Boletina y es editada por la coordinadora feminista de las Islas Canarias de España. Desde Nicaragua les enviamos nuestros saludos y deseamos éxito en su trabajo, esperamos que más adelante podamos tener intercambios de ideas y entablar una comunicación con nuestra nueva hermanita.



Ella es amante del Tequila, el rock es su onda, se quita los zapatos cuando quiere y donde quiere. Baila la danza del vientre entre carcajadas, es la Mara, nuestra amiga redactora de *La Bole* que se fue al Canadá a estudiar fotografía siempre buscando un mejor ángulo.

La Mara sabe que una vez que te Emboletinás no hay manera de salir del rollo, por más ángulos que le busqués. Entonces, Marita, ya sabés que aquí tenés tu lugarcito. Te deseamos suerte con los y las canadienses, y disfrutá tu estadia!



CARTAS DE NUESTRAS LECTORAS

*Escribínos a: Apartado
Postal RP-39, Managua*

Somos un grupo de mujeres organizadas que trabajamos en diferentes proyectos sociales en nuestra comunidad. Conocimos *La Boletina* a través de una amiga norteamericana y nos gustó mucho, es maravillosa para nosotras. Les deseamos mucho éxito en su labor, que es muy importante para la mujer nicaragüense.

Grupo de Mujeres de La Esperancita
Nueva Guinea, Zelaya Central



Un cordial saludo para las mujeres que hacen posible la redacción de *La Boletina*. Somos un grupo de mujeres que trabaja en la Casa de la Mujer de Bocana de Paiwas y para nuestro programa la revista es muy importante porque cada vez trae algo nuevo y diferente. La utilizamos para impartir charlas sobre violencia intrafamiliar en el trabajo y en la calle.
¡Felicitaciones mujeres!

Jamileth Chavarria
Casa de la Mujer
Bocana de Paiwas, Zelaya Central



Tengo un grupo de discusión en el que analizamos *La Boletina*, aunque no lo hacemos sólo en el grupo, si no que también con hombres y adolescentes. Con *La Boletina* hemos aprendido a romper el silencio y nos damos cuenta de muchas cosas. Me despido de este grandioso equipo.

Aurora Lorena Zavala López
Las Manos, Nueva Segovia



Somos un grupo de mujeres que trabajamos en todos los municipios del departamento, usamos *La Boletina* como medio de reflexión y para capacitaciones. Agradeciéndoles su apoyo y deseándoles más éxito del que han tenido en su trabajo, las saludo cariñosamente.

Francisca Espinoza
Casa Materna Cihuatlampa
AMNLAE, Jinotega

Cómo están amigas
de *La Boletina*?

Quiero manifestarles que
admiro todo lo que hacen,
los temas son super
interesantes y me ayudan
mucho, pues a través de
su reflexión me he ido
desarrollando. Quiero
decirles que hacen una
gran labor y que sigan a
delante, porque las
mujeres de Nicaragua
necesitamos *La Boletina*
para lograr que se

respeten nuestros
derechos. Abrazos desde
León Santiago de los
Caballeros.

Lucía Quezada Medina
Costado Norte UNAN-León



El núcleo de Estudios
de Género e
Investigaciones sobre la
Mujer (NEGUEM) de la
Universidad Federal de
Uberlandia, agradece el
envío de *La Boletina* No.
30. Felicidades a todo el
equipo por la excelencia
de los artículos
publicados. Atentamente,

Dulcina Tereza Bonati Borges
Coordinadora NEGUEN
Uberlandia, Brasil



Desde Mulukukú,
Grethel Sequeira,
saluda a *La Boletina*
y en nombre de las
mujeres de la
Cooperativa Maria
Luisa Ortiz, agradece
el apoyo que les ha
significado la revista
alrededor de los
diferentes temas que
están desarrollando.
En sus propias
palabras ella nos dice:
"...de *La Boletina*
hemos sacado
importante información
a la vez que nos ayuda
a organizar las ideas y

expresarlas mejor, al
punto que nos facilita y
enriquece la elaboración
de los informes de
trabajo, permitiéndonos
ampliarlos y hacerlos de
fácil lectura. Hay casos
en que hemos traducido
gran parte de *La Boletina*
al idioma inglés, sobre
todo cuando queremos
informar mejor a la gente
amiga y a quienes nos
apoyan desde fuera de
Nicaragua, pues con la
revista les ampliamos su
visión sobre la coyuntura
política y la incidencia
del movimiento de

mujeresa nivel local
y la nacional.

Antes de despedirse,
agradecen la cantidad
de revistas que reciben
actualmente y que les
permiten dar cobertura
a una buena cantidad
de mujeres y grupo de
hombres contra la
violencia que trabajan
desde MULUKUKU.



Tuvimos el placer de adquirir un ejemplar de su revista, la cual nos ha sido muy útil, pero quisiéramos seguir recibéndola. Somos un grupo preocupados por la situación de las mujeres de nuestra provincia.

Ruddy Esther Alamguer
ETIAH, Holguín
Cuba



También recibimos saludos y solicitudes de *Boletinas* de:

Maribel Chévez M
Zonal del FSLN
El Viejo, Chinandega

Adilia del Socorro Estrada
Coordinadora Municipal de Posoltega
Posoltega, León

Carmen Ma. Estrada Blanco
Secretaría de la Mujer CGT(i)

Andrea Pérez Morales
Secretaría de la Mujer CST-Nacional

Lic. María Justina Rivas
Directora Ejecutiva Mujeres
Nicaragüenses
"Conciencia"

Lic. Esperanza Cárdenas
Movimiento de Mujeres Trabajadoras
y Desempleadas "Ma. Elena Cuadra"

Malena de Montis
Directora General
Cenzontle

Hélen Villeneuve
Representante de Suco en Nicaragua

Lic. Sandra Ramos López
Coordinadora Nacional Movimiento
de Mujeres Trabajadoras y
Desempleadas
"Ma. Elena Cuadra"

Peggy Sower Knoepfle
Brainchild Writers of Springfield
Illinois, USA



«Correo Electrónico -@- y Página Web?»

Estas cartas de *Correo electrónico* nos llegan por la computadora que está conectada a un teléfono. Para usar el *correo electrónico* se necesita una computadora, un teléfono y sobre todo tener un apartado postal en Internet, que es como una enorme oficina de correos para computadoras que funciona para todos los países del mundo. Mucha de la gente que nos escribe por correo electrónico desde otros países o de Nicaragua

misma, conoce *La Boletina* por medio de las páginas Web. Estas páginas son como los tramos del mercado, *La Boletina* tiene un tramo en ese gran mercado en el que podés adquirir cualquier tipo de información. La Página Web es uno de los servicios que ofrece la Internet a la gente que tiene correo electrónico. Web es una palabra en inglés y quiere decir "telaraña". La "@" es el símbolo que aparece en todas las direcciones de correo electrónico.

**Cartas llegadas por
"correo electrónico
- @ - ":**

Me llamo Norma Vasallo y coordino el Programa de Estudios de la Mujer de la Universidad de La Habana. He recibido tres números de la revista, por una amiga nicaragüense. Las felicito por el esfuerzo que realizan para disminuir la desigualdad de género a través de la educación masiva. Me gusta mucho la revista, me parece loable sus objetivos y bien concebida. Hasta ahora no tenemos vínculos con organizaciones académicas nicaragüenses y nos gustaría tenerlos. Un fuerte abrazo.

Dra. Norma Vasallo
ceniai.inf.culcomuh.uh.culpsico.
uh.culpostmast@ibw.com.ni



Hola! Vi la página Web de *La Boletina*, y me encanta. Soy una chica síquica, vivo en Tejas, E.U. Me encanta ver que las mujeres en su país están reconociendo sus poderes.

Autoempoderamiento: ¡Bravo! En mi trabajo comunico a los espíritus con sus familias. Que el poder superior, los dioses y los espíritus las guíen.

Rose LeBaron
lebaron@whytef.co



Deseo felicitarles por su página Web. Es muy interesante, la considero muy positiva y necesaria para la mujer de hoy. Como nicaragüense me da orgullo, tener las mismas raíces. Me encantó el tema de la muchacha aventada que desafió las leyes declarándose al muchacho. Felicitaciones y les deseo muchos éxitos.

Julio Bohorquez
bohorque@simi-valley.ate.slb.com

Les escribo desde Pasadena, California, para felicitarles por la revista, me ha servido de inspiración para unirme a la justa causa de luchar por nuestros derechos, ahora soy miembro de una organización feminista y trato de buscar apoyo para organizaciones feministas nicaragüenses.

Varinia Céspedes Rangel
inter@pacbell.net

Hola! Reciban un saludo fraternal y solidario de una guatemalteca mestiza, muy orgullosa de sus raíces indígenas. Las felicito por todo lo que han emprendido. Coordino, de forma voluntaria, un programa de mujeres latinas en el Toronto Rape Crisis Centre, Toronto(Canadá). Leo su revista a través de Internet y varias veces la he comentado en el programa de radio «Tejiendo Rebeldías» del colectivo del mismo nombre compuesto por



"El lugar en que vivimos" de Xosha López, 8 años, concurso premio juvenil del Concurso Internacional de Caricatos del PHNAP 1996.